

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG No.: 228 — ZATERDAG 7 OKTOBER 1978

VEILIGHEIDSRAAD UNANIEM VOOR STAAKT HET VUREN

Gevechten in Beiroet gaan onverminderd door

VR-oproep zonder effect

NEW YORK/BEIROET — De gevechten in de Libanese hoofdstad, Beiroet, leken vandaag — nadat aanvankelijk een vermindering te constateren viel — later op de morgen met onverminderd hevigheid voort te gaan, ondanks een resolutie van de Veiligheidsraad, welke gisteravond met algemene stemmen en zonder enige discussie werd aanvaard. Daarin werd een staakt-het-vuren geeist. Het Syrische leger bleef zonder onderbreking de christelijke wijk beschieten. De leider van de christenen, Camille Chamoun, heeft een beroep op het wereldgeweten gedaan. Het college van kardinalen heeft voor de tweede maal binnen een paar dagen de ongebruikelijke stap gedaan om een oproep te doen in verband met de Libanese kwestie. Aan president Assad van Syrie werd gevraagd de beschieting van Beiroet onmiddellijk te staken.

De Veiligheidsraad (VR) kwam vrijdagavond bijeen na een dag van overleg achter de schermen. De vergadering duurde vier minuten. Alle vijftien leden waren present. Meteen riep men op tot het staken van het vuren in Libanon.

Men deed een beroep op alle betrokkenen het Rode Kruis in het omstreden gebied toe te laten om gewonden te evacueren en humanitaire hulp te verlenen. Namens de VS was de minister van Buitenlandse zaken Cyrus Vance persoonlijk aanwezig

De test van de resolutie luidde.

De Veiligheidsraad, met grote bezorgdheid kennis nemend van de verslechterende toestand in Beiroet en omgeving, zeer bekommerd door het daaruitvolgend verlies aan levens, menselijk lijden en verwoesting. Herinnerend aan het beroep dat op 4 oktober 1978 is gedaan door de voorzitter van de Veiligheidsraad en de secretaris-generaal.

1. Doet een beroep op al diegenen die zijn betrokken bij de vijandelijkheden in Libanon een einde aan de gewelddaden te maken en nauwgezet een onmiddellijk en doelmatig staakt het vuren en beeindiging van de vijandelijkheden in acht te nemen opdat binnenlandse vrede en nationale verzoening zouden kunnen worden hersteld gebaseerd op behoud van de Libanese eenheid, territoriale integriteit, onafhankelijkheid en nationale soevereiniteit,

2. Doet een beroep op alle betrokkenen eenieder van het internationale comite van het rode kruis in het conflictgebied toe te laten om de gewonden te evacueren en humanitaire hulp te verlenen.

3. Steunt de secretaris-generaal in zijn pogingen en verzoekt hem deze popingen voort te zeten om een duurzaam bestand tot stand te brengen en de raad in te lichten over de uitvoering van het staakt het vuren.

Na de stemming verklaarde minister Vance dat Syrie te kennen had gegeven dat het de oproep tot een onmiddeiijk en doeltreffen bestand wil steunen.

De eerste reacties van christelijke zijde in Libanon waren negatief. Militaire leiders spraken van een laffe resolutie.

De officiele woordvoerder van de Falangistische troepen, Francis Rizzak, zei dat de Verenigde Naties hun zwakte hadden getoond door in het Libanese probleem niet adequaat te handelen. ,,De organisatie ontbreekt het aan moed en deernis.

Radio-Beiroet zei zaterdagochtend dat premier Selim Al Hoss van Libanon blij was met de VN-oproep een einde aan de gevechten te maken als een oplossing voor de menselijke aspecten van de crisis.

Maar de premier wees èlke suggestie om de kwestie te internationaliseren van de hand en zei ,,we dienen ons te realiseren dat de politieke aspecten van het libanese probleem door de libanezen zelf moeten worden opgelost.

De VN-oproep kwam op een ogenblik, dat Israel grotere operaties "ter bescherming van de Libanese christenen" aan het voorbereiden leek. De regering in Tel Aviv liet zich voortdurend door Defensie minister Ezer Weizman van de laatste ontwikkelingen op de hoogte houden.

De bezorgdheid over de Libanese zaak groeide overal. President Carter voerde in verband daarmee persoonlijke telefoongesprekken met onder meer Russische regeringsleider Brezjnjev, en die van Frankrijk Giscard Destaing. Amerika staat namelijk achter een Frans plan dat onder meer het plaatsen van eenheden van het geregelde Libanese leger tussen de strijdende partijen in Libanon beoogt en het terugtrekken van bepaalde Syrische eenheden van de voornaamste brandhaarden.

WILLEMSTAD — Tijdens een buitengewone zitting van het Hof van Justitie werd gistermiddag rechter mr H.W.Mulder (foto onder midden) als lid van dit Hof geinstalleerd. Het OM bezorgde voor wat opschudding door vlak voor de rede van de Orde van advocaten, uitgesproken door advocaat E.Zielinski de zaal te verlaten. Foto: Procureur-generaal mr L.Nahr, advocaat-generaal mr E.Promes en officier mr dr. K.Meijring verlaten de rechtszaal. Voor meer over deze installatieplechtigheid zie elders in deze editie.

Verdagen

WAT DE EILANDSRAADSLEDEN bezielt is niet duidelijk, maar de laatste tijd wordt meer aan spelletjes gedacht dan aan serieus vergaderen. Neem nou de vergadering van gistermiddag die was aangevraagd door de oppositie vanwege een beslissing van de gedeputeerde voor Landbouwzaken. Een avond daarvoor benadert de gedeputeerde de televisie — het is in de meeste gevallen namelijk zo en niet dat de tv de autoriteiten benadert — voor het doen van verklaringen dat het betrokken besluit wordt teruggenomen. Een reden te meer voor de oppositie en anderen die het beleid kritisch wensen te volgen, uitleg te krijgen van de gedeputeerde over zijn beslissing die in enkele dagen werd teruggedraaid. Alsof een tv-verklaring voldoende is om iedereen op de hoogte te stellen, menen de coalitie-partners vervolgens dat de vergadering van het eilandelijk parlement geboycot kan worden. Dat is beslist geen blijk van respect voor het parlement.

Trouwens ook de oppositie gaat niet vrijuit waar het gaat om spelletjes in de eilandsraad. Verleden week moest er ook een vergadering gedaagd worden vanwege een niet aanwezig zijn van het vereiste quorum voor de vergadering. Hier waren het de oppositie-leden die de vergadering hadden kunnen laten doorgaan met plaatsing van hun handtekeningen op de presentie-lijst of zij de vergadering hadden aangevraagd of niet is niet geheel terzake. In plaats van serieus vergaderen is het beleid van het BC onder de loupe te nemen, staat de voorzitter van de vergadering dan niets anders te doen dan de vergadering te verdagen.

. MANAGUA — Een bemiddelingscommissie van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS), bestaande uit vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, de Dominicaanse Republiek en Guatemala, is vrijdag aangekomen in Nicaragua om overleg op gang te brengen tussen president Anastasio Somoza en de oppositie.

Bakkerijen vragen om verhoging broodprijs

WILLEMSTAD — De Vereniging van Curacaose Bakkerijen heeft een verzoek ingediend bij het departement van Economische Zaken om de broodprijzen te verhogen. De belangrijkste reden hiervoor is de stijging van de produktiekosten van brood.

De heer Juan Isa van Panaderia Isa vertelde de Amigoe dat de produktie in de afgelopen drie jaar gestegen is met bijna 20 procent. De vereniging vroeg in 1975 om een vergunning om de prijzen met 20 procent te verhogen terwijl toestemming werd verleend voor een stijging met tien procent. Beloofd werd door het departement dat na zes maanden wederom een verhoging zou mogen plaatshebben. Dit is echter niet gebeurd omdat in die tijd de prijzen van meelprodukten aanzienlijk daalden. De heer Isa zei dat de prijs in 1975 van 32 gulden per zak daalde tot bijna 25 gulden. Het departement vond toen dat dit de gestegen loonkosten kon compenseren en er werd toen dan ook geen toestemming verleend de broodprijzen te verhogen.

De meelprijzen zijn echter in de afgelopen jaren geleidelijk aan gestegen en momenteel liggen de prijzen rond de 33 gulden per zak.

Ook de prijzen van de overige ingredienten die uit het buitenland worden geimporteerd, zijn aanmerkelijk gestegen, zo vertelde de heer Isa. Hij noemde suiker, zout en soya bean oil, waarvan de produktiekosten zijn gestegen in het buitenland ook duurder zijn geworden vanwege de transportkosten.

De overige lokale kosten, als benzine, onderdelen en transportmiddelen, droegen er ook toe bij dat de kosten voor de broodproduktie gestegen zijn in de afgelopen drie jaar.

De grootste uitgavepost noemde de heer Isa echter de salarissen van het personeel. Vanwege de cao-overeenkomst die is gesloten, moesten de bakkerijen het vorig jaar een aanpassing van 20 procent uitbetalen vanwege de gestegen kosten van levensonderhoud.

De heer Isa schatte de aanpassing over dit jaar op zes procent terwijl verwacht wordt dat ook het volgend jaar zes procent aanpassing betaald moet worden.

"Er zijn een aantal kleinere bakkerijen die dit bijna niet meer kunnen opbrengen", aldus de heer Isa.

Het departement van Economische Zaken zal nu een onderzoek moeten instellen naar de gestegen interne en externe kosten voordat de uiteindelijke beslissing wordt genomen door de minister van Economische zaken omtrent de ingangsdatum en het percentage van de stijging van de broodprijzen.

Surinamers richten vernielingen aan op redactie H.P.

AMSTERDAM — Acht a tien Surinamers zijn gisteren het gebouw van de redactie van de Haagse Post aan het Singel in Amsterdam binnengedrongen. Op de benedenverdieping beschadigden zij deuren en kasten. Archiefmateriaal werd op de grond gegooid. De Surinamers zeiden boos te zijn over publikaties in het weekblad, aldus redacteur Bert Vuijsje van HP. Hij vermoedde, dat zij doelden op de reportage "De zelfkant van zwart Amsterdam," die in het vorige nummer van HP is opgenomen. De Surinamers kondigden aan nog eens terug te komen. Het gebouw wordt bewaakt.

Rusland stopt Libie vol met wapens

CAIRO — Op het ogenblik gaan er enorme Sovjet-Russische wapenleveranties naar Libie, zo schrijft het Egyptische dagblad Al Gumhuriya vrijdag. Onder de wapens zijn onder andere drie onderzeeers, twee escadrilles MIG-23 jachtvliegtuigen en één escadrille T-22 bommenwerpers. De leveranties zouden deel uitmaken van een Sovjet-Russisch plan het zogenaamde standvastigheidsfront van de Arabische landen te versterken, aldus de krant.

Gratis met de bus als kerstcadeau

LONDEN — Het openbaar vervoer van Londen heeft een kerstcadeautje voor zijn passagiers in petto. Op eerste kerstdag mogen zij gratis met de bus of de metro mee.

De kosten van dit geschenk vallen best mee. Met kerst maken er niet zo veel mensen gebruik van het openbaar vervoer en bovendien wordt er bespaard op personeel dat anders recht zou hebben op een toeslag voor de feestdagen.

Guatemala: Vakbondsleider vermoord

GUATEMALA — Arnulfo Cifuentes Diaz, voormalig leider van de Guatemalaanse bond van radiotelegrafisten, is vrijdag in de omgeving van de hoofdstad vermoord.

In niet-officiele kring meent men dat de moord verband zou kunnen houden met de stakingen van de afgelopen dagen tegen verhoging van de tarieven van het openbaar vervoer. Uit protest tegen de moord hebben de vakbonden besloten alle post-, telegraaf- en telefoonverbindingen waar operateurs aan de pas komen voor onbepaalde tijd te verlammen.

Israel gaat steden bouwen in de Negev

Plan afhankelijk van vrede met Egypte

TEL AVIV — Israel heeft een nieuw grootscheeps plan ontworpen voor de ontwikkeling van de woestijn in het zuiden van het land. Onderdeel van het plan vormt de bouw van vijf steden in de Negev, die in het jaar 2000 klaar moeten zijn. Dit blijkt uit een Israelisch rapport, dat vrijdag is uitgebracht.

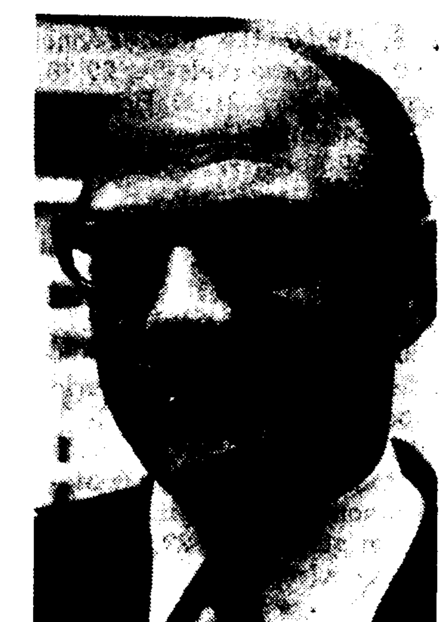
Het plan is in de afgelopen tien dagen ontworpen door een speciaal team. Bij het opstellen ervan is rekening gehouden met de evacuatie van twintig joodse nederzettingen in de Sinai, die op grond van het vredesverdrag aan Egypte wordt teruggeven.

De kosten van de bouw van de steden worden geraamd op 15 miljard gulden. . In het jaar 2000 moeten de steden ieder tienduizend inwoners tellen. Daarna moeten ze kunnen uitgroeien tot steden van dertigduizend inwoners, aldus het plan. Voorts wordt voorzien in de aanleg van een pijpleiding waardoor miljoenen tonnen olie vanuit Saoedi-Arabie, via het Israelische Eilat aan de Rode Zee, naar een havenstad in de Sinai aan de Middellandse Zee vervoerd kunnen worden.

Voorts behelst het plan het graven van een kanaal van de Middellandse Zee naar de Dode Zee, voor het opwekken van hydro-elektrische energie. Het rapport waarin het plan is vervat, draagt de titel: Aanwijzingen voor de ontwikkeling van de Negev, na vrede met Egypte.

***

Vandaag



MR. H. VAN HEIJNINGEN
... grofste verwijt ...

* **Bakkerijen verzoeken verhoging broodprijs p.1.**
* **Mr. Nahr: persvrijheid onbegrepen woord p.2.**
* **Eind oktober Nac-vergadering p.3.**
* **Hofpresident: rechter niet integer noemen is grofste verwijt p.3.**
* **Oplossing gevonden in casino-conflict p.5.**
* **J. Isa herkozen in Naoc p.7.**
* **Kinderverhaal en puzzel p.9.**
* **Palu di lechi verstoort natuurlijk evenwicht p.11.**

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE DIENST
Eilandsgeneeskundigen t/m 9 okt. 1978 om 06.00 uur.
1978 om 06.00 uur:
Stads- en 2de district Oost: dokter D.A. Nassy, Gezondheidscentrum Janwé, spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35380

Stads- en 2de district West: dokter H.W.A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel.: 79277.

In het derde district: dokter J.H. Arendzen, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058. spreekuren: 10.00-12.00 uur; voor spoedgevallen: Landhuis Dokterstuin, tel.: 88484.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; weekeindewacht heeft zuster Bak, tel.: 84598; ook te bereiken op pageboy 027-149.

***

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (weekeindedienst):
Zat.: Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Antillean, tel.: 36298.
Zon.: Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Bettina, tel.: 37716.

***

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Something to hide; 24.00 Alice good body.

WEST-END: 19.00-21.00 The Willy conspiracy; 24.00 Doctor Justice.

CINELANDIA: 19.15-21.15 Karate Olympia; 24.00 Hold up in sunvalley.

DRIVE—IN: 19.00-21.00, 24.00 Pele

CINE-RIO: 20.00 Boxeo; 24.00 The town that dreads sundown.

***

EXPOSITIE
10.00-12.00/15.00-17.00 schilderijen (Ria Houwen) en wandkleden (Annie Jacobus) - Curacao-Museum.

***

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Marie Pompoen, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Abrahamsz.

***

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS: 19.30 top pop studiesport.

***

ZONDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 The shaggy D-A; 21.00 Something to hide.
west-END: 10.30-20.30 The Willy conspiracy; 18.30 Bite the bullet.
CINELANDIA: 19.15 The mouse that roared; 21.15 Karate Olympia.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 Pele.

***

DIVERSEN
VER. DIERENBESCHERMING CURACAO: 15.00 hondenkontest-Hoffi Dell, Suffisant.

***

ZATERDAG
TELECURACAO: 16.00 teletiesta; 17.00 Sinbad jr.; 17.25 dept. Cultuur & opvoeding; 17.45 the pink panther; 18.45 bulletin tele-8; 18.50 deporte tele-8; 19.00 the foundation; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Barney Miller; 21.00 Baretta; 22.00 Estreno (The great Niagara); 24.00 notisiero tele-8 (repeat).

***

ZONDAG
TELECURACAO: 13.00 day of discovery; 13.30 club PTL; 14.30 game of the week; 17.00 studio sport; 18.00 wide world of sports; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 Disneyworld; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Donny & Marie Osmond; 21.00 Kojak; 22.00 show di gala (Job); 23.00 notisiero tele-8 (repeat).

***

DC-9 landt niet

Vakbondsdelegatie blijft op Bonaire

KRALENDIJK — De vakbondsdelegatie van Bonaire, welke vandaag naar Curacao zou vertrekken in verband met overleg over het pensioenfonds kon dit plan niet volvoeren. Het DC-9 toestel kan namelijk als gevolg van de natte baan niet landen en kon dus ook geen passagiers opnemen.

PG mr Nahr:

Persvrijheid een onbegrepen woord

WILLEMSTAD - **Procureur Generaal mr. L. Nahr heeft gistermiddag tijdens de installatie van rechter mr Mulder gezegd dat hij misschien boos zou moeten zijn, maar dat voor dit gevoel bij hem geen plaats meer over is. Wel zei hij vervuld te zijn van grote droefheid omdat hij ervan overtuigd was dat men kennelijk niet besefte wat voor schade de gemeenschap werd aangedaan. Hij doelde hiermee op wat hij noemde de geest die er heerste om het gezag van de rechtelijke macht te ondermijnen, en de integriteit van leden aan te tasten.**

"Het vertrouwen, aldus de PG, in de leden van de rechtelijke macht en daarmee samengaand vertrouwen in de rechtsspraak is een hoog en onmisbaar goed in ons midden. Gedurende 32 jaar heb ik aan dit gekweekte vertrouwen dat nog leeft in onze gemeenschap op bescheiden wijze mijn steentje kunnen bijdragen. Ik meen dan ook met enig recht te kunnen opmerken dat een gericht en stelselmatig pogen aan dit goed afbreuk te doen, gezien moet worden als een daad beneden alle waardigheid met een diep gewortelde criminele inslag.

Juist van die zijde waar men dit het minst van zou verwachten blijkt dat men steeds grotere moeite heeft een juiste houding en toon te vinden te n opzichte van de rechterlijke macht.

Is dit op zich al ernstig genoeg, het baart nog meer ernstige zorgen, wanneer geconstateeerd moet worden met wat voor een gemak en lichtvaardigheid bepaalde communicatiemedia hun volle medewerking hebben verleend en wellicht nog verlenen om onder het veel gebezigde maar van inhoud weinig begrepen woord "persvrijheid" dit zo moeizaam gecultiveerde en onderhouden vertrouwen in de rechtelijke macht te pogen schade toe te brengen".

Tot zover de PG.

Foundation: nieuwe tv-serie

WILLEMSTAD — Tele Curacao begint op 6 oktober om 7.00 met de uitzending van een nieuwe tv-serie "FOUNDATION".

Een opwindend drama, aldus het COT-communique dat gaat over wat er gebeurt als een jonge, mooie vrouw zich, door het plotselinge overlijden van haar echtgenoot, gedwongen ziet zijn veelomvattende zakelijke belangen te moeten overnemen. Wat is voor haar belangrijker, haar zaken, haar kinderen of zijzelf? Dit is "Foundation", de tv-serie die het facinerende van "big Business" en menselijke relaties belicht, zo meent COT.

De ster, Lynette Davis, is beroemd geworden door haar rol in "Foundation" van de mooie vrouw die de man uitdaagt, zowel op zakelijk als privegebied. Haar schoonvader wordt vertolkt door Bernard Lee, bekend van zijn rol als William Gaunt en John Barron. De filmserie wordt gepresenteerd door COT.

REGATTA-FILM MORGEN OP TV

KRALENDIJK — De reportage over de Bonairaanse regatta, welke binnenkort zijn elfde editie gaat beleven, wordt morgen — zondag — door TeleCuracao gepresenteerd en wel om vijf uur 's middags. Aanvankelijk lag het in de bedoeling deze reportage dinsdag te vertonen.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153A, tel.: 4222
AANNAME van advertenties en zoekertjes: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

WEEKEINDEDIENST artsen t/m 9 okt. 1978 om 07.30 uur: dokter Cervantes, tel.: 8021.

***

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Sailor who fell from grace.

***

DIVERSEN
JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 20.30 opvoeren van 3 éénakters: Simia di awa, Baha for mi lomba en I kiko mas?

***

ZONDAG
BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Sailor who fell from grace.

***

DIVERSEN
JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 19.30 opvoeren van drie éénakters: Simia di awa, Baha foi mi lomba en I kiko mas?

LIONSCLUB: 13.00-19.00 beachparty-bij strand naast gezaghebbershuis.

***

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Beatrixschool

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 ds Van Buiren; 19.00 ds Snow.
EMMAKERK: 09.30 ds Renting.
EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Mercera; 19.00 ds Mercera.
Tijdens dienst is er crèche.

***

GEFORMEERDE kerk te Mundo Nobo: 09.30 uur ds Saraber.
Tijdens dienst crèche.

***

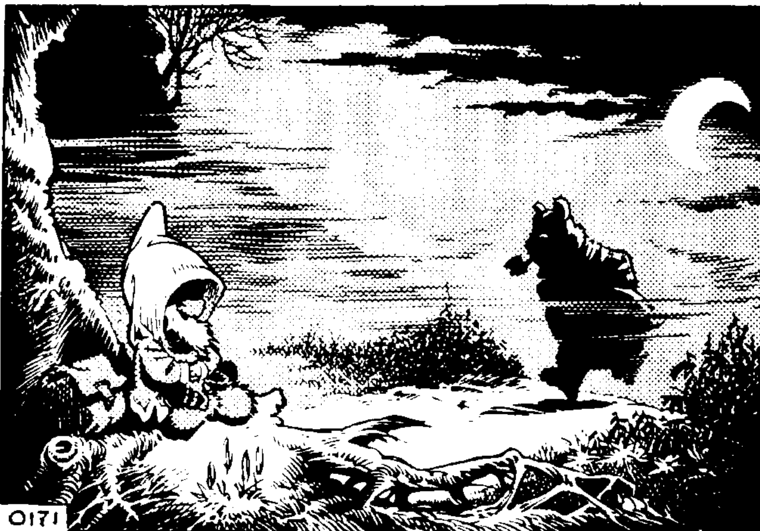
GEREFORMEERDE kerk (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.00 ds D.T.Vreugdenhill; 17.00 ds J.J.Schreuder.

***

KAPEL marinebasis Parera: elke zaterdagavond om 18.30 uur rk eucharistieviering.

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg) zondag 10 uur hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zondag 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned.), zondag: 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zondag 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zondag: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zondag: 07.00, 09.00 (Ned.), 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zondag 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zondag 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zondag 6, 8.30, 12.00 uur en 19.00 uur (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zondag 11 en 18 uur; MONTAGNE (H.Dominicus): zondag 5.15, 08.30 en 19.00 uur; Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zondag 17.00 uur; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zondag 08.00 uur en 19.00; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zondag 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 uur (Ned.), zondag 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zaterdag 18.30, zondag 07.30, 09.00 en 18.30 SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zaterdag 19.00, zondag 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00 uur, zondag 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT 7O.L.Vrouw van Fatima: zat.: 18.00 en 19.00 uur, zondag 06.00, 09.00, 18.00 (Portugees) en 19.00 uur; WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur en zondag 08.30 uur;Hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zondag 10 uur; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zondag 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur, zondag 08.30 en 17.30.

Heer Bommel en de uitvalsels







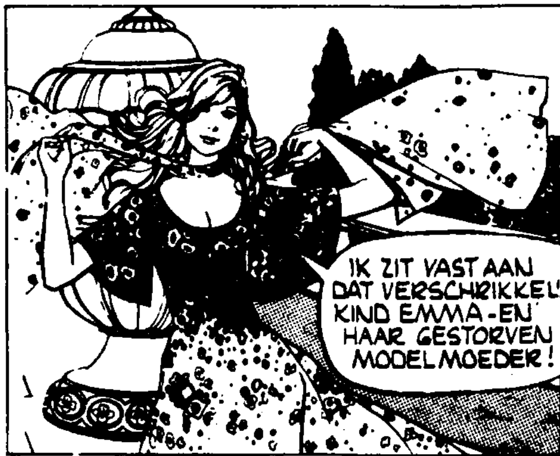
0171 – Toen heer Ollie zijn tuin betrad, was het al donker. De nevels kronkelden om de heuvel en er hing een vreemde stilte, die hem bedrukte. „Wat te doen?" vroeg hij zich af. „Als Tom Poes gelijk heeft, moet ik iets doen, dat voel ik. Maar wat? Ach, iemand van mijn stand is altijd alleen". „Bommel is niet alleen", zei een hel stemmetje. „Hij is er zelf altijd bij". Heer Ollie bleef verrast staan, en toen hij zoekend om zich heen keek, zag hij Kwetal onder een boom zitten, met zijn buidel naast zich. „Nee maar!" riep hij uit. „Wat doe jij hier? Wil je niet meer op de zolder wonen?" "De zolder werd te gloedend", verklaarde het mannetje. „Er kwam steeds meer wieling en de vanger rook rood. Daarom ben ik naar buiten gegaan. En kijk, buiten is het vroe jaar geworden". Hij wees op een paar bloemen, die het grasveld sierde en heer Ollie knikte begrijpend. „Het is lengte", gaf hij toe. „Wist j dat niet?" „In Bommel's steenstapel was ik in mijn nop", hernam de dwerg. „Door druk voegen, en genoeg nootmerg. Maar nu, nu kome de anderen terug van het ipsen – en nu ga ik naar mijn spinde bij d Hoolberg". Hij zag heer Bommel's gezicht betrekken, en hij voegd er aan toe: „Maar die paar invalsels heb ik nog even gevoegd, voordat ik ga. Want ik ben dankzaam voor Bommel's helpen".













TE HUUR
Geheel gemeubileerde woning
eventueel met auto
Gelegen pal aan Zee
Vanaf 15 december 1978 tot 26 januari 1979
Inlichtingen tel. 8270 Bonaire

Tweede buis baby maakt het goed

CALCUTTA — De dokters in Calcutta die deze week de geboorte van de tweede reageerbuisbaby ter wereld bekendmaakten, hebben vrijdag meegedeeld dat zij andere technieken en methodes hebben gebruikt dan in Engeland. Het eitje was niet door een kleine operatie, maar via de vagina verwijderd en 53 dagen lang in diepvrees gehouden voordat het in de baarmoeder werd ingeplant. De gynaecoloog, dr Saroj Bhattacharya zei vrijdag dat de identiteit van de 31-jarige vrouw niet bekend kan worden gemaakt omdat het echtpaar tot een zeer conservatieve Hindoe-familie behoort en daar overwegend bezwaar tegen maakt. Het heeft anonimiteit als voorwaarde voor het experiment gesteld. Bhattacharya zei dat moeder en kind het goed maken.

Bezoek hotelvakschool aan cruiseschepen

KRALENDIJK — In het kader van de "on-the-job-training" en opleiding Hotelvakschool heeft de coordinator en leider van deze cursus de heer Henri Ruselack de scheepvaartmaatschappijen aangeschreven omtrent de bezoekmogelijkheden van de cursisten aan de schepen die Bonaire aandoen. Reeds zijn brieven verstuurd naar de maatschappij van het schip "Oriana" dat Bonaire op 10 october zal aandoen. Ook de Royal "Viking Line" heeft een dergelijke brief ontvangen van de heer Ruselack in verband met het komend bezoek van het schip Royal Viking Star op 2 december. Beide maatschappijen hebben hun toestemming gegeven dat de 20 leerlingen de schepen mogen bezoeken. Speciaal zal gelet worden op de keuken, diningroom, bar etc van deze schepen zodat de leerlingen enig idee krijgen hoe het een en ander eruit ziet en plaatsvindt op deze schepen.

Ontwikkelingshulp als dwangmiddel

BONN — Op de Westduitse regering wordt sterke aandrang uitgeoefend om haar ontwikkelingshulp aan Syrie te gebruiken als stok achter de deur teneinde het land te dwingen zijn militaire activiteiten in Libanon te stoppen. Syrie is voor de Westduitse ontwikkelingshulp een der concentratielanden.

De druk wordt vooral uitgeoefend door het centraal comite van Duitse katholieken in West-Duitsland. Het comite heeft van de regering geeist, dat zij bij de Syrische regering zal interveniëren voor onmiddellijke stopzetting van de strijd in Libanon. Het comite beschuldigt de Syrische vredesmacht in Libanon van volkerenmoord. Het comite eist van de Westduitse regering, dat zij haar hulpverlening aan Syrie laat afhangen van de onmiddellijke stopzetting der gevechten in Libanon.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van **7 OKTOBER 1978** de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied **CURAÇAO,** als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Rijst				
RICELAND	100 lbs.	f. 48,66	f. 52,55	— 4,61
	1/2 kg.		f. 0,59	— 0,06
	25 lbs.	f. 12,57	f. 13,83	— 1,35
	12/5 lbs.	f. 31,24	f. 2,86	— 0,28
	30/2 lbs.	f. 31,77	f. 1,16	— 0,11
	48/1 lbs.	f. 25,64	f. 0,59	— 0,05
	6/10lbs.	f. 31,46	f. 5,77	— 0,54
Babyvoeding				
NUTRIX	24/200 gr.	f. 33,63	f. 1,56	+ 0,05
NUTRIX VANILLE	12/180 gr.	f. 17,99	f. 1,66	+ 0,14
BAMBIX	24/180 gr.	f. 33,63	f. 1,56	+ 0,05
BAMBIX SINASAP	12/180 gr.	f. 17,99	f. 1,66	+ 0,14
Margarine				
BEBO	36/450 gr.	f. 52,14	f. 1,61	+ 0,04
	18/900 gr.	f. 47,28	f. 2,91	+ 0,08
	12/2250 gr.	f. 72,17	f. 6,68	+ 0,20
	4/10 lbs.	f. 52,47	f. 14,56	+ 0,42
	2/25 lbs.	f. 59,78	f. 33,18	+ 1,02
OLEO	30/4x1/4 lbs.	f. 32,33	f. 1,20	+ 0,09
	1/4 lbs.		f. 0,30	+ 0,02
Melkpoeder				
NUTRICIA	6/1800 gr.	f. 47,07	f. 8,47	— 0,12
FRISIANA	6/1800 gr.	f. 45,42	f. 8,18	+ 0,45
	24/400 gr.	f. 47,24	f. 2,13	+ 0,11
Suiker				
EVERCANE	30/2 lbs.	f. 27,74	f. 1,00	+ 0,07
WHITE CRISTAL	30/2 lbs.	f. 28,21	f. 1,02	N
Roomboter				
FRICO (gez. + ongez.)	40/ ½ lbs.	f. 36,60	f. 1,02	+ 0,10
,, (gez. + ongez.)	48/ ½ lbs.	f. 62,27	f. 1,44	N
,, (gez.)	24/1 lbs.	f. 54,61	f. 2,53	N
FERNLEAF (parchfoil gez.)	56/227 gr.	f. 44,39	f. 0,88	+ 0,02
,, (aluminium verpakking gez.)	56/227 gr.	f. 46,53	f. 0,92	N
,, (aluminium verpakking gez.)	20/100x10 gr.	f. 90,17	f. 5,00	+ 0,12
,, (aluminium verpakking gez.)	28/454 gr.	f. 43,84	f. 1,74	+ 0,05
,, (aluminium verpakking gez.)	28/454 gr.	f. 44,26	f. 1,75	+ 0,04

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen ter bevordering van de concurrentie zijn uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B.: + verhogingen
— verlagingen
N nieuwe merk

DE DIREKTEUR

BUITEN EN BLAZEN

Jaloers

Ju'i mama
sa ta kriatura
masha fastjoso.
si bo gaba Janchi
anto Pichi ta kla
pa bisa: si .... ma ...
mi ke ku ta
jalus nan ta.

Wij mensen zijn
moeilijke mensen.
als je prijzend
over Jan praat
zegt Piet meteen:
jawel, maar ...
wij zijn jaloers
wij allemaal.

P.B.

Bezwaar

WILLEMSTAD — PG mr Nahr heeft gistermiddag bij de installatie van rechter mr Mulder niet gewacht op de rede die advocaat Zielinski zou uitspreken voor de orde van advocaten. Net voordat de heer Zielinski aan het woord zou komen stond hij op en vroeg hij aan Hofpresident mr Van Heijningen enige minuten verontschuldiging. Niet alleen de PG verliet toen de rechtszaal, het gehele OM stapte op. Het motief voor dit protest, zo vernam de Amigoe, was dat de advocaat niet als waardig vertegenwoordiger van de balie werd gezien. Advocaat Zielinski om commentaar gevraagd zei dat hij in eerste instantie had gedacht dat de PG "zijn handen ging wassen". Volgens hem had hij een uitnodiging gehad om de speciale installatiezitting bij te wonen, en had het bestuur van de orde hem gevraagd het woord te voeren. De Hofpresident had geen enkel bezwaar daartegen gehad. Van verder commentaar wilde de heer Zielinski zich onthouden.

ABN EN OGEM BELOVEN VIER TON VOOR STICHTING

Overheidsvertegenwoordiger vereist

Eind oktober vergadering commissarissen van NAC

WILLEMSTAD — De commissaris van de centrale regering in het NAC-bedrijf zal nog voor het eind van deze maand benoemd moeten worden. De heer J. Kuiken, commissaris van de RSV, stuurde gisteren mede namens de VBN-commissaris Van Rijn, een telegram naar minister van Economische Zaken Larmonie waarin hem wordt meegedeeld dat een vergadering van de commissarissen van NAC kan plaatshebben op 30 oktober, mits de commissaris van de regering bekend is. De vergadering van de commissarissen heeft inmiddels een dringend karakter gekregen waarbij de officiele overdracht van de activa van de NCM/Anco aan de NAC goedgekeurd moet worden. De formele afwikkelingen in deze kwestie wordt afgewacht door onder meer de stichting Behoud werkgelegenheid waarvan de voorzitter minister H. Spencer onlangs aan de vakbonden een garantie beloofde van 200 duizend gulden ter tegemoetkoming in de cessantia-verplichtingen van de NCM/Anco van 400 duizend gulden. Deze verplichting echter blijft een NAC-aangelegenheid die samen met de rechten ook de plichten van de NCM/Anco overnam. Het beginkapitaal van de stichting die door de centrale regering is opgericht speciaal met het doel steun te verlenen aan economisch zwakke bedrijven, tot behoud van de werkgelegenheid, bedraagt 4 ton. De ABN en de Ogem hebben toegezegd bij te zullen dragen met elk twee ton. De bedrijven zijn echter nog niet overgegaan tot storting, van het toegezegd bedrag.

surséance van betaling met drie maanden, ingaande 1 oktober. De bewindvoerders hadden verzocht om uitstel met een maand. De werknemers van de NAC, die vertegenwoordigd worden door de Cadmu en de CFW, wilden tijdens deze verwikkelingen een zekerheid van hun inkomens. Zij eisten een garantie van de cesantia en zegloon waarover besprekingen plaats hadden tussen de bonden en de minister van Arbeids- en Sociale zaken H. Spencer. De afgelopen woensdag zegde deze toe dat de Stichting Behoud Werkgelegenheid garant kon staan voor 200 duizend gulden. De resterende 200 duizend gulden zou dan door de NAC moeten worden gegarandeerd. Deze garantie, zo stelde de bewindsman, kan echter pas worden gegeven wanneer de kwestie NCM/Anco formeel is afgewikkeld.

duizend gulden aan cesantiarechten van het personeel. De Stichting behoud werkgelegenheid zou dan ook haar garantie kunnen geven nadat de 4 ton is gestort door de ABN en de Ogem.

De uitbetaling van de crediteuren blijft dan nog een formele zaak die waarschijnlijk aan het eind van dit jaar zal worden afgerond.

De NCM/Anco is een dochtermaatschappij van de Nederhorst Staal (NHS) waarvan de aandelen in handen zijn van de Verenigde Bedrijven Nederhorst (VBN). De VBN participeert als derde partner in de onlangs opgerichte NAC die de NCM/Anco overnam. De overige participanten in de NAC zijn de Rijn Shelde Verolme (RSV) en de centrale regering. De RSV heeft echter een eerste optie op de aandelen van de VBN in de NAC terwijl de centrale regering de tweede optie heeft. De optie verloopt aan het eind van dit jaar. Het ligt in de bedoeling om de aandelen van de VBN ter zijner tijd over te nemen door één der participanten waarna de NAC wordt voortgezet door twee aandeelhouders: de RSV en de centrale overheid. Elk der aandeelhouders participeert voor een bedrag van 150 duizend gulden in de NAC.

CREDITEUREN

Nadat de NCM/Anco de centrale regering het vorig jaar op de hoogte stelde van de penibele financiele situatie van het bedrijf en de dreiging van een faillissement, werd door de regering een onderzoek ingesteld. Aan de hand van dit onderzoek besloot de toenmalige regering om het bedrijf over te nemen en hierin te participeren om de werkgelegenheid te handhaven. Voorwaarde hiervoor was wel dat de kleine lokale crediteuren uit het vermogen van de NCM/Anco, zij het gedeeltelijk, uitbetaald dienden te worden. Zijdens de regering werd besloten af te zien van een vordering van 1.6 miljoen gulden die de NCM/Anco moest betalen vanwege ingehouden sociale verzekeringspremies.

VERMOGENSVERSCHUIVING

De voorwaarde van de regering werd gesteld omdat er een vermoeden bestond van vermogensverschuiving door de NCM/Anco ten gunste van het moederbedrijf.
De door de rechter aangestelde bewindvoerders van de NCM/Anco de heren Daantje en Kwanten zullen nu een regeling moeten zien te treffen voor alle crediteuren. Op verzoek van de bewindvoerders heeft de rechter ingestemd met een verlenging van de

De afwikkelingen van de NCM/Anco-kwestie werd vertraagd omdat de commissarissen Kuiken en Van Rijn niet bereikbaar waren.

Van de zijde van de NAC-directie werd naar voren gebracht dat een garantie van het bedrijf moet worden goedgekeurd door de commissarissen.

SPANNINGEN

Pas na deze garantie zullen de bonden bereid zijn caoonderhandelingen te openen met de NAC-directie. De druk van de leden om haast te maken met deze onderhandelingen heeft meerdere malen geleid tot spanningen onder de werknemers. De afgelopen woensdag moest het bestuur van de Cadmu gaan praten met de werknemers op het terrein van de NAC te Parera om hen de gang van zaken uit te leggen.

Ook de Staten hebben vragen gesteld over de verwikkelingen rond NAC. De minister van Economische zaken werd uitgenodigd voor een uitleg in de centrale commissie. Wegens verhindering van de minister kon dit echter de afgelopen woensdag geen doorgang vinden. Donderdag lichtten de Cadmu en de CFW tijdens een hoorzitting van de staten, het standpunt van de vakbonden toe. Naar de Amigoe vernam zal op grond van deze toelichting vragen gesteld worden aan de regering over de ontwikkelingen bij het bedrijf.

Indien alles volgens wens verloopt zullen deze ontwikkelingen aan het eind van deze maand worden afgerond. De centrale regering zal dan een commissaris moeten hebben benoemd waarop de vergadering kan plaatshebben van de commissarissen van de NAC. Deze kan dan de goedkeuring geven voor de formele overdracht van de activa van de NCM/Anco aan de NAC.

Tevens kan dan de garantie worden verstrekt voor de 200

KRISTIAN

Mi por tin shete buki' misa
dies rosario, sinku Biblia,
kuarenta imagen den mi kas
di tur santunan di shelu
i tog mi por t' un Satanás.

Kuantu be mi'n fingi yora
gaña komparti tristesa
di mi ruman k'a trompeká
i tra'i su lomba roga Dios
p'e desgrasiadu baster den piká.

OPI (8)
Oktober 1978

Organisashon
Planifikashon
Independensia

Advocaat Zielinski:

Gezag steunt op acceptatie

WILLEMSTAD — "Een koffiedrinker in San Marco merkte eens op dat God voor alle landen een bestemming heeft, maar dat hij Curacao in het bijzonder beschermt omdat hij niet begrijpt wat er eigenlijk gebeurt". Daarmee eindigde advocaat E.Zielinski zijn rede als representant voor de bali gisteren tijdens de bijzondere zitting van het Hof waarbij rechter, mr H.W.Mulder, werd geinstalleerd. De heer Zielinski zei ook dat het eiland de moeite waard was om God een handje te helpen. Minder luchtig was de advocaat toen hij opmerkte dat het probleem daar ligt waar men denkt dat het gezag in een machtspossitie besloten ligt en door het gebruik van machtsmiddelen dient te worden gehandhaafd. Men gaat voorbij, aldus Zielinski, aan het feit dat het gezag in de eerste plaats steunt op acceptatie ervan; de vrijwillige onderwerping daaraan omdat het legaal is en op redelijkheid steunt. Dat de ordening functioneert naar de normen en waardeoordelen die gelden in deze tijd en in deze wereld waarin wij leven.

Volgens de advocaat staat de ordening op zichzelf niet voorop, maar de waarden en het belang dat de rechtspraak dienen en beschermen wil. Voorzichtig tastend en rekening houdend met de aard van onze gemeenschap en het bijzondere karakter van de problemen waarmee wij soms te maken krijgen, heeft het Hof van Justitie de rechtszekerheid en meer nog het gevoel voor rechtvaardigheid kunnen behouden en draagt het zo bij tot het functioneren van onze democratie. Het is dan opmerkelijk en de ironie van deze tijd, dat men van andere zijde de "law en order"-gemeenschap tracht te bevorderen door het vertoon van macht en machtsmiddelen. Van de week las ik nog dat een minister in een redevoering de politie erop wees dat het dienstpistool gezien moet worden als een symbool van gezag. Hoe tragisch en hoe symptomatisch is dit niet. Tot zover de heer Zielinski.

Man dood op bed gevonden

WILLEMSTAD — De 32-jarige H. Francisca is vanmorgen levenloos op zijn bed in zijn woning gevonden. De doodsoorzaak kon niet worden geconstateerd. Gisteravond werd hij nog gezien tijdens een politierazzia in Marchena. Het stoffelijk overschot is in beslag genomen voor sectie. De heer Francisca woonde in het gehucht Quinta Leonoor.

PHILIPSBURG — Ook op de Bovenwinden is het startsein gegeven voor de jaarlijkse Kinderpostzegelactie. Zoals te doen gebruikelijk kreeg de eerste burger, gezaghebber Max Pandt in verband daarmee bezoek van de deputatie van het damescomité, welke hem een serie kerstkaarten overhandigde als onderdeel van de actie. Bij de foto: de gezaghebber met de dames R.Chance en M.Havertong van de federatie Antilliaanse jeugdzorg.

Christoffelpark tijdelijk dicht

WILLEMSTAD — HET CHRISTOFFELPARK gaat met ingang van maandag 9 oktober voor een maand dicht. De dienst DOW zal de wegen van de Zorgvliet-en Savonetroute in die tijd verbeteren. Het park bleek bij regen niet begaanbaar te zijn. Na de werkzaamheden zullen de bezoekers geen hinder meer ondervinden van ongunstige weersgesteldheden. Het ligt dan ook in de bedoeling het Christoffelpark na de heropening ook in de weekends open te stellen. Tot nog toe heeft het park 2000 bezoekers te verwerken gehad.



Hofpresident mr Van Heijningen:

Rechter niet integer is grofste verwijt

WILLEMSTAD — Wat hier van een alleensprekende rechter wordt geeist grenst in een aantal gevallen aan het bijna onmogelijke. Aldus hofpresident mr H.J. van Heijningen gisteren tijdens zijn toespraak bij de installatie van rechter mr Mulder. Het heersend systeem, aldus de president, houdt met die gevallen geen rekening.

Ik persoonlijk geloof aldus de president, dat het goed is als beraad zowel intern als extern plaatsvindt met als inzet de vraag of het huidige systeem geen aanpassing behoeft. De rechter in eerste aanleg zou volgens hem in uiterst gecompliceerde straf- en civiele zaken de mogelijkheid moeten hebben een dergelijke zaak te verwijzen naar een meervoudige kamer. Dat kan in verband met het feit dat het Hof ook het hoger beroep is opgedragen slechts indien een goede bezetting van het hof dit mogelijk maakt, aldus de president die zei verder verheugd te zijn dat er nu een regeling was bereikt die regelmatig uitzending van Europese rechters mogelijk maakt. Hij zei er wel bij dat de rechters hier wat salariering betrof net als de toekomstige rechters vergeleken met de rechters in Europa zwaar werden onderwaardeerd. Hij koesterde echter de hoop dat in een periode van opbouw van een eigen rechterlijke macht een oplossing gevonden zal worden, mogelijk in samenwerking met Nederland dat via artikel 40 van het Statuut medeverantwoordelijkheid draagt voor een goede en evenwichtige samenstelling van de rechterlijke macht op de Antillen. Tot slot zei mr Van Heijningen dat hij enkele kritische opmerkingen moest laten horen op de, volgens hem, de laatste jaren sterk persoonlijk gerichte kritiek op de zittende magistratuur. Hij zei dat wat hij tijdens het kort geding tussen Shell/COT en het eilandgebied Curacao had gezegd nog steeds actueel was.

Mr Van Heyningen: voorzover kritiek wordt geleverd op de wijze waarop de rechter een bepaalde zaak behandelt heb ik geen commentaar. In een rechtstaat staat de pers vrij binnen de grenzen die de wet stelt het beleid van een ieder te bekritiseren en ik zou werkelijk geen reden kunnen bedenken waarom de rechter daarvan zou kunnen worden uitgezonderd.

Wel meen ik gerechtigd te zijn een waarschuwend woord te laten horen. Indien men de integriteit van de rechter aanvalt op de wijze waarop dat is geschied, dan richt men tot hem het welhaast grofste verwijt dat een rechter ooit gemaakt kan worden, namelijk partijdigheid in een bepaald geschil, terwijl juist onpartijdigheid het eerste vereiste is wat van een rechter kan worden gevraagd, zelfs vereist. Daarbij is volstrekt onbelangrijk of het gaat om over millioenen of slechts enkele guldens: een ieder wie hij ook is en ongeacht het recht waarin hij of zij betrokken is moet de rechter beschroming vraagt moet kunnen vertrouwen op volstrekte onpartijdigheid van de rechter". Tot zover mr Van Heijningen.

CINZANO ROSÉ
NIEUW GENOT

UFA-pamflet:

S. de Windt onder één hoedje met werkgevers

WILLEMSTAD - De vakbond UFA op Sint Maarten vindt dat landsbemiddelaar Sixto de Windt meegewerkt heeft met de werkgevers om de bond uit te sluiten van het referendum dat er aankomt voor vertegenwoordiging van de werknemers van het Mullet Bay hotel.

In een pamflet wordt het optreden van de landsbemiddelaar streng veroordeeld. De achterliggende motieven voor de landsbemiddelaar en werkgevers zouden neerkomen op een doodsangst voor de UFA die zich onvoorwaardelijk zou inzetten voor de belangen van de kleine man en vrouw. Een volgende stap van de Sint Maartense bond zal zijn te trachten te bewerkstelligen dat er een landsbemiddelaar wordt benoemd van de Bovenwinden, die meer interesse heeft voor de welzijn van de drie noordelijk gelegen eilanden van de Antillen, "en geen die de werknemers overlevert aan grote bedrijven".

Commentaar

Zegen

HET IS NOG EVEN wennen aan het nieuwe uniform van de politie. Zo was het eerder deze week ook wat wennen aan de foto's van de hoogste politie-top met hun speciale uniformen. Helaas waren het geen kleurenfoto's maar het leek er op, dat er veel zilver en goud blonk aan pet en vest van het uniform. De eerste indruk was ook: dat is een bekend gezicht. Waarschijnlijk omdat het uniform doet denken aan die van verschillende Latijnsamerikaanse staten, wanneer daar de militairen paraderen bij gelegenheid van nationale feestdagen. Trouwens: er was nog een vergelijkingspunt: er werd ook gezegend, namelijk door de bisschop. Daarover niets dan goeds, we bedoelen over het zegenen. Het politieapparaat bestaat nu eenmaal ook uit mensen en iedere mens kan best wel wat zegen gebruiken. Zeker bij hun verantwoordelijke en vaak sociale werk kan de politie niet genoeg zegen krijgen. Een groot deel van hun arbeid ligt namelijk in de sociale sector en men kan in deze sector heel wat goed doen. Daarom: , geen bezwaar tegen de zegen.

En toch dachten we: met die zegening worden ook de wapens van deze politiemensen gezegend. En dan wordt het toch wel wat moeilijker: de bewapening moge dan wel nodig blijken te zijn en men kan van mening verschillen over de aard van de wapens lijkt ons uit den boze.

In het verleden is het meer dan eens gebeurd, misschien gebeurt het nog wel, maar „moordwerktuigen" als bv vuurwapens zegenen, nee, dat gaat te ver. Bij het zien van de foto's van de plechtigheid eerder deze week kwam deze gedachte in ons op. Het is ongetwijfeld niet de bedoeling van de bisschop geweest de wapens te zegenen, maar het blijft uitkijken geblazen.

Van de ene zegen komt men gemakkelijk op de andere.

9000

GED LEO VAN ARUBA is blijkbaar kwaad geworden over de berichten over het feit, dat er 9000 Arubanen in Nederland zouden zijn en dat de migratie van Arubanen naar Nederland steeds meer toeneemt. Over dit laatste feit berichtte de Amigoe overigens twee jaar geleden al in een vraaggesprek met de voorzitter van een Antilliaanse organisatie in een der grootste steden in Nederland.

Ged Leo mag van ons best kwaad zijn en zich opwinden over dit getal. Hij geeft echter op zijn beurt de nodige aanleiding tot migratie, wanneer hij plompverloren vaststelt dat degenen die tegen de onafhankelijkheid zijn, niet in de gemeenschap thuishoren. Althans hij gebruikte woorden van deze strekking. Hij gebruikt nu niet het woord landverrader, maar alles bij elkaar is het uitsluiten uit de gemeenschap, hoe dit ook gebeurt - door executie bv wegens landverraad of plaatsing in een psychiatrische inrichting geen prettige ingreep, dachten we.

Dat men die probeert te ontvluchten door migratie van Aruba naar Nederland, lijkt ons een begrijpelijke zaak. Daaraan doet niet af of er nu inderdaad wel of niet 9000 Arubanen in Nederland zijn. De geachte gedeputeerde, die dit cijfer kennelijk zwaar op zijn maag voelt liggen, gaat een onderzoek instellen naar wie dit cijfer in de publiciteit heeft gebracht. Wij zijn met onze bescheiden krachten gaarne bereid de gedeputeerde te helpen. Uit het Antilliaanse blad Progreso hebben we begrepen dat volgens de Antillenhuis-voorlichter Ronny Martina de stichting Sociedad Aruba deze cijfers aan de pers heeft doorgegeven. Nu: de voorzitter daarvan is een zekere meneer Pedro Figaroa, die probeert deze organisatie nieuw leven in te blazen. Met deze meneer Figaroa heeft ged Leo onlangs gesproken. Misschien kan hij hem nu even opbellen, om te vragen hoe Figaroa aan dat cijfer van 9000 komt.

Fr. Thomas overleden

WILLEMSTAD — In Nederland is overleden frater Thomas (van Riel). Hij is van de 57 jaren dat hij bij de fraters van Tilburg was er 48 werkzaam geweest op Curacao en wel in Huize Scherpenheuvel. Hij bereikte de leeftijd van 74 jaar. Zijn stoffelijk overschot is ter aarde besteld op het kerkhof bij Huize Steenwijk te Vught van de fraters.

SEMPER BAI IMITÁ, PERO NUNCA IGUALÁ,

blokki nacional n.v.

NET PABOW DI CHEMICAL PLANT NA BARCADERA
P.O.Box 227 - Tel. 3141

TA GARANTIZABO E MIHOR BLOKKINAN PA CUALKIER TIPO DI CONSTRUCCION, CU ENTREGA RAPIDÍSIMO TE DEN PORTA DI BO CAS.

E CAS E CAS TA BON TRAHA
ANTO CU BLOKKI NACIONAL

samsom ARUBA N.V.

GEEFT U DE RUIMTE...!

geen parkeerproblemen
geen overvolle stad
maar.....
rustig en ontspannen winkelen
voldoende parkeerruimte.
******

NIEUW!!!

*** Elektronische calculators ***

van superdunne pocket calculator in

Luxe etui..... tot grote full memory,
reader/printer bureau calculator
Tevens een zeer uitgebreide
scientific calculator.

ALLEN SCHERP GEPRIJSD!!

(eveneens verkrijgbaar bij Antraco Aruba N.V.)

samsom
tel.: 4787 ARUBA N.V. L. G. Smith Boulevard 126 P.O. Box 598, Oranjestad

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur familia, amigoe y conociernan ku di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di enfermedad, morto y entierro di nos inolvidable esposo y tata

JOSE DE LOS SANTOS DIRKSZ

Y alavez nos ta participa ku dialuna dia 9 di oktober lo tin un santo sacrificio di misa pa 6'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas como misa di ocho dia.

Na nomber di
Sra Vda Carmen Dirksz-Scholten y juinan

VERGUNNINGSVERORDENING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat een ingekomen verzoekschrift ter verkrijging van een hotelvergunning ter exploitatie in de Aruba Beach Club gelegen aan de Smithboulevard, ingaande 9 oktober 1978 gedurende 14 dagen op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene- en Juridische Zaken, ter inzage ligt.
Een hotelvergunning geeft recht tot het houden van een hotel en de verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse voor welke de vergunning geldt.
Gedurende genoemde termijn van 14 dagen heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening der vergunning kenbaar te maken.

National

Air Conditioner

KOOP NU DE ROOMUNIT MET HET LAAGSTE STROOMVERBRUIK EN SPAAR JAREN LANG OP UW STROOMREKENING

AIRCONDITIONING UNITS

10.000 BTU — 6 AMP.
MET INGEBOUWDE STROOM-COMPENSATOR

VOLLEDIGE GARANTIE EN SERVICE

unicon

FERGUSONSTRAAT 41 TEL.: 3555

Ford

USE GENUINE FORD PARTS

BARATILLO DI AUTO

"2nd MANO"

"Cada comprador 200 liter di gasoline FREE"

Cars over fl. 2500,-

LTD St. Wagon 1973 Power Steering, Power Brake, Aircondition. A.I. condition Price: fl. 7450,— A.I. condition (garantie)	**LTD II BROUGHAM** **4-dr 1977** Full equipped Price: fl. 10.800,— A.I. condition (garantie)	**ESCORT** **1970** Color: cream Price: fl. 1200,—
LTD 4-dr 1970 Aircondition, Automatic Power Steering, Brakes Price: fl. 2200,— Good condition	**LTD BROUGHAM** **4-dr 1969** Aircondition, Automatic Price: fl. 1500,— Good condition	**DODGE MONACO** **1976** Color: Silver Full equipped Price: fl. 13.850,— A.I. condition (garantie)
LTD BROUGHAM **4-dr 1973** Aircondition, Power Steering, Brakes, Windows, AM/FM Tape Price: fl. 6250,— Good condition	**CHRYSLER CORDOBA** **1977** Color: White Full equipped Price: fl. 11.800,— A.I. condition (garantie)	**CHRYSLER 4-dr** **NEW YORKER 1973** Color: Yellow Full equipped Price: fl. 4950,— Very good condition
PLYMOUTH FURY **2-dr 1976** Aircondition, Power Steering, Brake, Window, Radio Tape Price: fl. 7850,— A.I. condition (garantie)	**CORTINA** **ST. WAGON** **1975** Color: Green Good condition Price: fl. 3500,—	**MONARCH** **2-dr 1977** Color: Red Full equipped Price: fl. 10.500,— A.I. condition (garantie)
GRAN TORINO SQUIRY **ST. WAGON 1976** Aircondition, Power Steering, Brakes, Window, Radio Tape Price: fl. 10.500,— A.I. condition (garantie)	**ESCORT** **4-dr 1976** Color: Yellow Price: fl. 3950,— A.I. condition (garantie)	**DAIHATSU JEEP** **1977** Color: White Price: fl. 4225,— A.I. condition (garantie)

Ford Carib Motors N.V.

L. G. Smith Boulevard 112 - Tel. 1754 - 1840 - 3475

B. KENNEDY

Arts-Dermatoloog

Praktijk verhuisd naar Lagoenweg 17

Bij Dienst Maatschappelijke Zorg
Nieuw telefoon nummer 2220
Spreekuren ongewijzigd

VERHUISBOEDEL

inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba:

Oficina Maritima

Tel. 2664 of 1622

NAAR STO. DOMINGO

FANTASTISCH MERENGUE EXCURSIE

HEEN OCT. 14, TERUG OCT. 21

SLECHTS FLS. 469.00

(KINDEREN TUSSEN 2 EN 12 JAAR FLS. 240.00)

INCLUSIEF:

retour vliegtuigpassage, vervoer vliegveld-hotel-vliegveld, 7 nachten hotel NACO, hotel-tax, welkom cocktail, kleuren affiche van Sto. Domingo, vruchtmand, US$ 10,— aan casino chips, 7 "american" ontbijten, 2 buffet lunches, 3 uur tour in de stad, één daags tour PUERTO PLATA, één daags tour LA ROMANA.

Voor Uw reserveringen:

ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.
Edif. Carib Motors - L.G. Smith Blvd. 112-A
Oranjestad, Aruba Tels. 3761 y 4863

THE ARUBAN EXPERIENCE

every MONDAY from 7 to 10 p.m.
on the CAYENA TERRACE
of the ARUBA BEACH CLUB

Featuring:
Aruba's Outstanding FOLKLORIC BALLET GROUP
"SIMADANZA"
presented by the PRIMA BALLERINA
ASTRID SALAZAR

SHOWTIME: 8:30 p.m.
and....

Of course you're invited to a FANTASTIC BAR-B-QUE BUFFET with delicious ARUBAN dishes like CARI CARI, STOBÁ, QUESILLO and many more.

JUST REMEMBER:
•THE ARUBAN EXPERIENCE•
EVERY MONDAY FROM 7 to 10 p.m. AT THE

aruba beach club

ARUBAN DAILY ENTERTAINMENT

Divi Divi beach hotel
For the ultimate in good cuisine
THE PARROT ROOM
FRENCH-AMERICAN CUISINE

Alfredo's
Ristorante Italiano
for BREAKFAST, BRUN[CH]
LUNCH and DINNER
at the Basi Ruti Beach H[otel]
COMING SOON
BIG SURPRISES!!!

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
JUAN CARLOS
till October 7
Showtime: 8.30 p.m.
11.30 p.m.
ARGENTINE EXPRESS

SAN NICOLA[S]
ASTORIA
genuine Chinese fo[od]
& international dish[es]
in the center of San Nicolas
Telephone 5132

EVERY SUNDAY
LIVE MUSIC
AT POOLSIDE
1:00 — 4:00 p.m.
PALM BEACH ROOM
ANTILLIAN FOLKLORIC
NIGHT FEATURING
COMBO TIPICO CARIBE
& FOLKLORIC SHOW
ENJOY YOUR ARUBA
SEAFOOD PLATTERS & DRINKS
Holiday Inn International Beach Resort

Nevada

Americana Aruba Hotel & Casino
"SUPER ROOM SAVER"
Antillian resident rate of
NAf. 33,— standard double
to NAf. 60,— Delux double
Suites NAf. 120,—
Book through ALM or direct.

MOONLIGHT GR[ILL]
ANTILLIAN NIGHT!
Sundays — Poolside at Talk of the Town Hotel — 7 p.m. on.
A Fiesta with many tantalizing dishes from Indonesia, Dutch Caribbean.
Fantastic entertainment!
TEL. 3350.

Steak House
All our steaks are graded U.S. Prime
Fried Chicken
Red Snapper
Broiled Lobster
CATTLE BARON
Open for drinks and vittles from 4 - 11, except Tuesdays.
Located in DAKOTA SHOPPING PARADISE
FOR RESERVATIONS CALL 2977/2202/2203

A vocabulary of fine cuisine.
PAPIAMENTO RESTAURANT
Wilhelminastraat 7 Oranjestad Aruba N.A.
Telephone 4544
Open: 12.30 - 15.00 and 19.00 - 23.30
(at night jacquet required).

DE VEER
October 7 thru 12
at 8.30 p.m.
"FIRE"
Uno pequeño chispa creó un infierno de terror...
EL BOSQUE EN LLAMAS
ENGLISH — SPANISH SUBTITLES
SUSPENSE — DRAMA
ENTRANCE: FLS. 5,00
ADMISSION: 14 YRS.

DRIVE-IN
October 7
at 8.30 & 12.00 p.m.
October 8
at 9.00 p.m.
"I LOVE YOU BRUCE LEE"
Chinese stars
CHINESE ACTION
ENTRANCE: FLS. 3,00
ADMISSION: 18 YRS

Territorio Insular di Aruba

Bestuurscollege di Territorio Insular di Aruba tin intencion di cuminsa pronto cu otro curso den dia pa **waiter/waitress**.

E curso aki lo tuma lugar den e parti pabao di e edificio antes yamá "San Pedro Hospitaal" na Oranjestad.

Exigencianan: bon conducta; bon salud; edad minimo 17 aña; conocemento suficiente di ingles y spañó; por lo menos 2 klas di E.T.O., L.T.O., Huishoudschool, M.A.V.O. of E.T.A.O.

Formularionan por ser obteni na Onderwijszaken, Bestuurskantoor y mester worde entregá promé cu dia **13 di oktober 1978.**

AGENDA ARUBA

Deze nummers van de Amigoe Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Het Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 8.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2316-2950.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

Kunt U tussen de middag niet thuis gaan eten. Loop dan even
DE DISSEL
binnen, waar U een goed verzorgde zakenlunch krijgt.
Iedere donderdag: ERWTENSOEP.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Fire (14 jr.); 24.00 In the Beachhouse (18 jr.). Rialto: 20.00 Airport (14 jr.); 22.30 Verleidster rapport (18 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 en 24.00 I love you Bruce Lee (18 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Close encounters of the third kind (all); 24.00 Flossie (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: Spreekuren: zat. en zondag van 09.30-10.30/17.30-18.30 uur: dokter Z.I.V.Voditska, Flaciusstraat 14, tel.: 4281.
San Nicolaas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

WEEKEINDEDIENST tandarts: van zat. 12.00 uur t/m maandag om 08.00 uur gelieve telefoniste dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 4300.

★ ★ ★

DIVERSEN
SPORT
BILJART: 19.30 semi-finale toernooi: LSD vs Tio Pepe-Lucky Strike bar.

★ ★ ★

ZONDAGBIOSCOPEN
ORANJESTAD: 20.30 Fire (14 jr.); 16.00 Ape (all). Rialto: 18.00 Orca (all); 20.30 Airport (14 jr.).
BALASHI: Drive-in: 19.00 Sinbad and the Calif of Bagdad (all); 21.00 I love you Bruce Lee (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 18.00 Por amor a Bentji (all); 20.30 Close encounters of the third kind (all).

★ ★ ★

DIVERSEN
VOZ HUBENIL: 20.00 Rembrandtroom, Sheraton hotel.
SPORT
BILJART: 15.00 finale toernooi-Lucky Strike bar.
KORFBAL
10.00 aanvang knockout Bionic Korf met defilé;
10.20 minikorf Bionics;
11.00 Bionic vs S.Nicolas Angels (dames);
12.30 Victoria vs Arukorf;
14.30 (gemengd) Car. Stars vs Bionic;
16.00 San Nic. Angels vs Arukorf.

★ ★ ★

MAANDAG
DIVERSEN
HOGESCHOOL: 17.00-19.00 voorlichting bedrijfskun-

V Geschenken
D voor iedere
B gelegenheid
VAN DEN BERGH GIFTSHOP
(naast de Veer theater)

de/openbaar bestuur-Collegezaal Juridische faculteit, Pierre Corneillestraat 2.

ROTARY: 18.30 dinner meeting-Trocadero.

BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 09.30 te St.Janschool, Kadushi Largo; 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.

DAF: 08.00 te St.Jozefschool; 10.30 te Mariaschool, Sta.Cruz.

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.30-15.30 uur te Savaneta. Kleuter CB: 13.00-15.00 uur te Paradera.

SPORT
ATTA: training voor jongens en meisjes tot 16 jaar-Estrellaclub en Connie Francisclub.

★ ★ ★

TELEARUBA
ZATERDAG: 16.00 progr. Cultuur en opvoeding (voor kinderen); 16.30 Sinbad jr.; 17.00 wonderfull world of Disney; 17.30 pink panther; 18.00 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 health tips; 19.15 RVD-progr.; 19.30 Rolf Harris; 20.00 telenoticias; 20.30 Barney Miller; 21.00 Baretta; 22.00 three's company; 22.30 teleteatro (film: Beyond Atlantis).

ZONDAG: 15.00 day of discovery; 15.30 sport: Cosmos/Boca Junior; 15.30 sport progr.; 17.30 club PTL; 18.45 eng. nieuws; 19.00 living tomorrow; 19.15 politiek progr.; 19.30 progr. eilandgebied Aruba; 20.00 telenoticias; 20.30 European journey; 21.00 wide world of sports; 22.00 Kojak.

★ ★ ★

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00; DAKOTA: (zat.: 19.00),08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30; NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00; ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: (zat.: 19.00), 11.30 en 17.30; POS CHIQUITO: 08.00; SAN NICOLAS: (zat.: 19.00), 09.00 en 19.00; SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30; SAVANETA: (zat.: 19.00), 17.30; TANKI LEENDERT: 09.00.

★ ★ ★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
Oranjestad: 10.00 br. R.Ho-Ten-Soeng (zondagsschool en crèche).
Piedra Plat: 19.00 ds H.Hessen.
San Nicolas: 09.00 ds H.Hessen.

KORT GEDING GAAT NORMAAL DOOR

Ontslagen ongedaan gemaakt

Oplossing gevonden in casino-conflict

ORANJESTAD — In de afgelopen nacht hebben de landsbemiddelaar, de vakbond FTA en de directie van King casino overeenstemming bereikt over het conflict in en rond het casino in Holiday Inn, met welke overeenstemming de dreiging van een escalatie der vakbondsacties voorkomen werd. Men ging namelijk rond vier uur in de afgelopen nacht uiteen met een oproep aan het casino-personeel om vanmiddag om twee uur het werk te hervatten. Het aangekondigde korte geding gaat normaal door. Ondertussen is het personeel dat ontslagen werd weer in dienst genomen; de croupier om wie alles begonnen is-hij werd namelijk op staande voet ontslagen omdat er iets onregelmatigs zou zijn gecontroleerd ten zijne nadelen - gaat ook weer aan de slag in afwachting van het rechterlijk vonnis in kort geding. FTA-voorzitter Clarence Richardson dankte namens het casino personeel van HI de werkers in de andere casino's voor de betoonde solidariteit.

Vertegenwoordigers van alle casinos op Aruba en hun shopstewards hadden gistermorgen te Noord de door de FTA bijeengeroepen vergadering bijgewoond, welke in verband met de problemen bij een King Casino werd gehouden. Uitvoerig werd een uiteenzetting gegeven van de huidige situatie, waarbij unaniem de grote ontevredenheid werd geuit over de houding met King International en Aruba real estate vanwege hun negatieve houding om de arbeidsrust op Aruba te herstellen.

Duidelijk bleek ook dat alle casinowerknemers geen genoegen wensen te nemen met de soms; huidige achterbakse controle maatregelen, waarbij bijzonder duidelijk werd gesteld dat men totaal geen bezwaar heeft tegen controles, maar dat hiervoor regels moeten worden opgesteld en deze maatregelen voor iedereen gelden.

Besloten werd dat de werknemers van ieder casino op Aruba een telegram zouden zenden aan King international, waarin de afkeuring werd uitgesproken over de negatieve houding van de directie en dat men zich solidair verklaart met de stakende werknemers van King casino. Voorts werden door de FTA telegrammen gezonden naar het BC en Aruba hotel and tourism association waarin eveneens misnoegen wordt uitgesproken over de negatieve houding van King casino en mee gedeeld wordt dat wanneer zaterdag middag zes uur geen oplossing is gevonden dit tot gevolg kan hebben dat er een escalatie van de acties ontstaat. Reeds werd tijdens de vergadering van gistermorgen te Noord door alle casino's afgesproken dat wanneer vanmiddag zes uur er geen oplossing is, zaterdag middernacht tot actie zou worden overgegaan. Dit zou dan uitsluitend betrekking hebben op de laatste drie werkuren van die dag.

Door de casinowerknemers wordt gesteld dat negen ennegentig procent van de problemen in de casino te maken heeft met het feit dat er een willekeurige controle wordt uitgeoefend en dat aan deze willekeur zonder uitstel een einde dient te komen.

Nadat de heer King donderdag reeds op Aruba was aangekomen kon de landsbemiddelaar eerst gistermiddag half drie een gesprek met de heer King hebben.

FIRE PREVENTION WEEK
OCTOBER 8-14



Commentaar

Vestigingsvergunning

UIT DE VERKLARING van de UPA-voorzitter bleek afgelopen week dat men in UPA toch zo verstandig is geweest om niet met de ,,rode miljonair" in zee te gaan voor de financiering van het zwaar materiaal voor de haven. De relaties werden verbroken, aldus de verklaring, omdat op het laatste ogenblik de bankier kleur bekende en duidelijk bleek dat hij door de UPA te financieren, hiermee politiek zou kunnen bedrijven.

De UPA wenste zich volkomen terecht voor dergelijke transacties niet te lenen. Over het contact van de bankier met UPA - de correspondentie is hiervan mede een bewijs - willen wij het thans niet hebben. Wij willen namelijk nog eens terugkomen op onze kritiek van enige tijd geleden, waarin wij stelden de indruk te hebben, dat betrokkene door de UPA te helpen, politiek wilde bedrijven. Terwijl wij het toen ook reeds bijzonder vreemd vonden dat een man die geen vestigingsvergunning heeft - wel een kantoor en inschrijving bij de Kamer van Koophandel - als toerist wordt toegelaten en toch zaken doet. Uit de verklaringen van de UPA is duidelijk bewezen, dat wat wij destijds stelden en door de bankier in hoogdravende verklaringen werd tegengesproken, wel degelijk juist was.

Rest de vraag hoe het mogelijk is dat betrokkene onder het ,,toeziende oog van de overheid" op Aruba zaken kon doen zonder vestigingsvergunning?



ORANJESTAD — In tegenwoordigheid van autoriteiten vertegenwoordigers van handel en industrie en vele anderen werd vrijdagmiddag in Oranjestad het nieuwe twee verdiepingen hoge kantoorgebouw van de Bank van de Nederlandse Antillen officieel door minister van Financien Max Croes geopend, nadat de directeur van de BNA de heer J. van Delden in een toespraak het tot standkomen van dit gebouw had toegelicht.

Kleuter-school Pos chiquito

POSCHIQUITO — Morgenochtend om elf uur is de officiele opening van de nieuwe kleuterschool te Poschiquito. Dit zal geschieden door de gedeputeerde voor Onderwijs mr John van der Kuyp. Na de opening bestaat gelegenheid de nieuwe school te bezichtigen. Deze school is een project waarvan drie vierde deel door Nederland uit het sociaal-educatieve fonds werd gefinancieerd waarna het BC het tekortkomende bedrag beschikbaar stelde. Bouw en inrichting vergden een totale investering van 338.287 gulden. Met het project werd door de bewoners van Poschiquito in 1971 begonnen toen de huidige Kukwisaschool geopend werd en direct reeds de behoefte van een kleuterschool werd gevoeld. Door acties werd door de bewoners de basis gelegd voor dit project. De school werd naar het ontwerp van de heer Jan Hammer van de TAB door aannemer Theo de Cuba gebouwd terwijl Thomas Quandus de directie tijdens de bouw voerde. De inrichting werd verzorgd door Samson Aruba nv. De school bestaat uit drie leslokalen en een speelzaal. Op het ogenblik telt de school vijftig kinderen tussen vier en vijf jaar. Hoofd van de school is mevrouw Jane Engelhardt bijgestaan door mevrouw Rosita Richardson die in dienst van de SKOA zijn.

ORANJESTAD — Bij de rontonde ter hoogte van Talk of the town, waar nog al wat zand op de weg ligt, slipte een toerist met zijn wagen en ging over de kop. Hij raakte licht gewond.

Onderscheiding voor Padu del Caribe

ORANJESTAD — De president van Venezuela zal de bekende Arubaanse musicus Padu Lampe, beter bekend als Padu del Caribe, onderscheiden tijdens de eerste bijeenkomst van Latijnsamerikaanse artisten van 9 tot 16 oktober in Caracas. Uit een perscommuniqué uitgegeven door de consul van Venezuela zal Padu del Caribe onderscheiden worden voor zijn grote artisten-carrière. Samen met wijlen Rufo Wever componeerde Padu onder andere het Arubaanse volkslied: "Aruba dushi Tera". Tijdens de bijeenkomst van Latijnsamerikaanse artisten zullen zij die zich verdienstelijk hebben gemaakt op allerlei cultureel gebied onderscheiden worden door de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez namens de overheid van dit buurland. Padu is op Aruba vertegenwoordiger van de ALM en onder-voorzitter van de commissie van vriendschap tussen Venezuela en Aruba (Cava).

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het een-jarig bestaan organiseert Bionic korf een knockout, welke zondagmorgen tien uur wordt geopend met een defile. Deelgenomen wordt door dames en heren van Bionics, Nicolas Angels, Victoria, Arukorf, Caribbean Stars, Noord Masters. Op 22 oktober vindt de finale plaats.



IOWUA heeft nog geen voorzitter

SAN NICOLAS — De met belangstelling tegemoet geziene verkiezing van een nieuw bestuur voor de Independent oilworkers union of Aruba (IOWUA) heeft gisteren nog geen nieuwe voorzitter opgeleverd, doordat beide kandidaten namelijk de huidige voorzitter Hyacintho Geerman en tegen kandidaat, Frank Tromp, ieder 319 stemmen behaaldep. Hierdoor is een nieuwe verkiezing voor voorzitter noodzakelijk en zal deze op 20 oktober worden gehouden. Het was bekend dat er een nek aan nek race zou plaatsvinden omdat er door het optreden van de huidige voorzitter, die zich teveel met politieke zaken bemoeide en nogal eens in het nieuws is geweest, nogal wat verzet tegen diens voorzitter was gerezen.

Het kort geding dat door de croupier tegen de directie van het Casino is aangespannen in verband met zijn ontslag zal vanmiddag half twee dienen. Van dit kort geding zal ondermeer afhangen of de escalatie van de spanning in de casinowereld op Aruba zich voortzet.

croupiers van Holiday Inn het werk niet hervat. FTA-voorzitter Richardson had bijzondere waardering voor de houding en optreden van de stakende croupiers, die zich nu 's avonds bezig houden met domino spelen, barbecue in een hoffie te Noord, dat zij als hun hoofdkwartier hebben gekozen. De stemming onder de stakers is uitstekend en de eensgezindheid, die in het verleden nog al eens ontbrak, prima.

. Voor de rest werden gekozen bij deze IOWUA verkiezing: vice-voorzitter Victor Sille met 287 stemmen, secretaris Milo Arends met 344 stemmen en als leden Salomon Fingal, Felix Garrido, Basilio Webster, Fabiano Perez en Anselmo Salomon.

Perskamer bij keuze van MTI

ORANJESTAD — Van de organisatoren van de verkiezing van Miss Teenage Intercontinental (MTI) werd vernomen dat er een perskamer geopend zal worden in Aruba Concorde hotel. Zoals bekend dit jaar is voor de zesde maal de verkiezing van MTI op Aruba en de eindverkiezing is in het Concorde hotel. De deelnemsters uit ongeveer 50 landen van de wereld zullen in hetzelfde hotel verblijven. Het officiele programma begint op 18 oktober met een welkomstlunch aangeboden door het management van Aruba beachclub in genoemdhotel. Het Astoria-hotel biedt 's avonds een welkomstdinner aan in het Astoria hotel gezamenlijk met Compra Limited.

De Indiase gemeenschap zal voor het vierde achtereenvolgende jaar een barbeque aanbieden voor de deelnemsters, internationale pers en andere genodigden. De kandidaten zullen een uniform bestaande uit een short en een blouse cadeau krijgen van Wongco. Op 19 oktober zullen de kandidaten geinstalleerd worden door de gedeputeerde voor Toerisme, Casper Boekhoudt en de algemene adviseur van het BC, Betico Croes, aldus een persbericht van de organisatie van MTI.

Suriname - Antillen uitgesteld

PARAMARIBO — De return interland voetbalwedstrijd Suriname Nederlandse Antillen in het kader van de Caribbean football union, die op zondag 8 oktober, in Paramaribo zou worden gespeeld is op verzoek van de Antilliaanse voetbalbond uitgesteld. Deze wedstrijd zal op een nader te bepalen datum worden gespeeld. De eerste wedstrijd was vorige week op Aruba, Suriname won toen met 2-0.

Biljartfinale

ORANJESTAD — In de luckystrikebar te Oranjestad is vanavond de semifinale van het Lucky strike blackball tournooi, dat ter tafel brengt Lucky strike devils en Tio Pepe. De wedstrijd begint om half acht. De winnaar van deze ontmoeting speelt morgenmiddag drie uur de finale tegen Urataka.

Belangen

AFGELOPEN week keerde gedeputeerde Daniel Leo terug uit Nederland met vele goede berichten, waaruit bleek dat de gedeputeerde in Nederland zeker niet stilgezeten heeft. Tijdens de persconferentie haalde de heer Leo ook aan de oude wens van zijn partij om in Den Haag een eigen ,,Arubahuis" te kunnen vestigen. Dat is natuurlijk allemaal leuk en goed, maar wie zal dit betalen, Wij geloven met mensen als Coby Alders - als directeur van het kabinet - en de heer Mirto Damiaan, dat er zeker voor de Arubaanse belangen in het Antillenhuis kan worden opgekomen. Dit gebeurt ook door andere personeelsleden van dit Antillenhuis. Een bewijs hiervan is ondermeer dat voor de Franse firma die zoals gedeputeerde Lacle destijds bekend maakte plannen heeft zich op Aruba te vestigen, het eerste contact door het Antillenhuis werd gelegd, die de firma op Aruba introduceerde. En zo zijn er gevallen genoeg. Uit een zeer recent lang gesprek dat wij op het Antillenhuis met minister Eldred Maduro en andere functionarissen mochten hebben, staat het voor ons vast, dat ook de Arubaanse zaken door het Antillenhuis goed behandeld worden.

Overigens kunnen de gedeputeerden bij hun bezoeken aan het Antillenhuis en de hulp die verleend wordt dit steeds weer zelf ervaren.

Wij geloven dat een ,,Arubahuis" op dit ogenblik niet belangrijk is. Belangrijker is dat ook op Aruba niet alleen studerenden maar ook anderen een betere voorlichting krijgen van wat er in Nederland te koop is.

Dat het heus niet het ,,beloofde land" is zoals men wel wenst. Deze voorlichting kan geen ,,Arubahuis" noch ,,Antillenhuis" in den Haag geven, dat moet op Aruba en de Antillen zelf gebeuren en daar schort nog wel wat aan.

Doden bij betoging in Guatemala

GUATEMALA — Bij een betoging in Quezaltenango in Guatemala zijn donderdagavond twee studenten omgekomen, tien gewond en tweehonderd gearresteerd bij ingrijpen door de politie. De studenten betoogden tegen verdubbeling van de prijs voor openbaar vervoer.

Herinvoering noodprogramma veevoer

Coalitie afwezig bij raadsvergadering

WILLEMSTAD — Vanwege het ontbreken van het vereiste quorum stond waarnemend gezaghebber, Ra Martinez, gistermiddag niets anders te doen dan de vergadering van de eilandsraad te verdagen. De vergadering was aangevraagd door de Frente Obrero vanwege een BC-beslissing het verstrekken van mill-feed aan veehouders in te trekken. Een dag eerder kondigde gedeputeerde Agustin Diaz van LVV-zaken echter op TeleCuracao aan dat ingaande maandag dit veevoer wederom wordt afgegeven. Het wegblijven van de BC-gezinde raadsleden wordt beschouwd door Frente als een ontlopen van de plicht rekenschap af te leggen aan de bevolking.

Verleden week liet ged Diaz afkondigen dat er een einde zou zijn gekomen aan een lange droogte-periode dankzij de regen. Op grond daarvan werd het noodprogramma voor het verstrekken van veevoer, mill-feed genaamd, stopgezet met ingang van 1 oktober.

NOODPROGRAMMA

Gistermiddag legde het hoofd van LVV, ir Ronnie Winkel, de Amigoe desgevraagd uit dat lang gezocht is naar mogelijkheden vooral de geiten te helpen droge tijden door te komen als er ook in de mondi weinig voedsel voorhanden is. In april 1977 gelukte het het toenmalige BC mill-feed te krijgen en van toen af is er een noodprogramma opgezet volgens welke veehouders voor elk van hun dieren tegen een geringe betaling een bepaald rantsoen konden krijgen gedurende de droge periode. Vorig jaar duurde deze periode tot oktober. Daarna werd het hulpprogramma stopgezet.

Aangezien het begin van dit jaar weer droog was, werd besloten begin februari het noodprogramma weer op te zetten. Dat heeft geduurd tot verleden week. Op 16 september adviseerde ir Winkel ged Diaz het noodprogramma stop te zetten gezien het feit in augustus en begin september de regen voor enige verlichting van de situatie heeft gezorgd. Pas eind september nam het BC het besluit conform dit advies.

GESJOEMELD

Van de kant van de veehouders kwam felle protest tegen dit besluit. Ged Diaz zei als zijn reactie daarop dat er gesjoemeld werd met veevoer. Ir Winkel verklaarde desgevraagd dat er enkele gevallen bekend zijn van mensen die dit voer hebben gekregen, maar in plaats van aan te wenden voor hun veestapel dit doorverkochten aan veehouders op Bonaire, waardoor de door LVV verstrekte voer op Bonaire niet werd afgenomen. Hij zei erbij dat het niet om erg grote bedragen gaat, aangezien het hulpprogramma de regering ongeveer 30.000 gulden per maand kost. Hij vindt ook dat de goeden in dit geval niet de dupe mogen worden van enkele kwaadwilligen. Volgens het hoofd LVV is evenwel op enkele plaatsen op het eiland alweer een zodanige droogte te constateren dat daar invoering van het noodprogramma alleszins gerechtvaardigd is. Daarom ook besloten is door ged Diaz op advies weer van LVV dit programma opnieuw te laten gaan ingaande maandag.

Frente raadslid Don Martina verklaarde gisteren het niet doorgaan van de vergadering dat ged Diaz en de coalitie-partners eigenlijk rekenschap hadden moeten komen afleggen over het door hen gevoerde beleid in deze, maar in plaats daarvan ontlopen zij de dans uit angst. Hij noemde het een pertinente leugen dat over deze kwestie de Agrarische adviesraad is geconsulteerd zoals de heer Diaz zou hebben beweerd.

De heer Martina toonde cijfers van de Meteorologische dienst waaruit moet blijken dat de droogte dit jaar zelfs groter is dan verleden jaar toen de situatie al uitzonderlijk was.

DOLZINNIG

In het gesprek met de Amigoe noemde de heer Martina de houding van de heer Diaz onverantwoordelijk en dolzinnig en hij snapt niet dat de NVP-U gedeputeerden toelaten dat de heer Diaz besluiten terugdraait die genomen zijn door het BC gevormd door Frente en NVP-U. Frente zou overigens alweer een nieuwe aanvraag voor de vergadering hebben ingediend.

De coalitiegenoten gaven gistermiddag een verklaring uit volgens het BC een uitgebreide uiteenzetting zou hebben gegeven inzake varkensteelt via de tv en er worden voorbereidingen getroffen voor het topberaad op Bonaire dit weekeinde voor samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep. Om die redenen werd afgezien van deelname aan de eilandsraadsvergadering gisteren. "Gezien het vele werk dat het BC doet in het algemeen welzijn en in het belang van de veefokkerij in het bijzonder, zien wij de urgentie niet bij de vergadering aanwezig te zijn", laten de drie fractie-vertegenwoordigers, Petrus van der Veen (DP), Gilbert de Paula (NVP-U) en drs Eric Kleimoedig (PSD) weten.

Ontwerpen ingediend bij staten

Regels voor deviezen provisie en-verkeer

WILLEMSTAD — De regering is van mening, dat het beter is de regeling van het heffen van de deviezen-provisie uit de - inmiddels ook ingediende ontwerplandsverordening Deviezenverkeer - weg te laten en in een afzonderlijke wet op te nemen. Daarom is bij de staten nu een ontwerp daartoe ingediend, waarbij men de regels vastlegt betreffende de deviezen-provisie.

Omdat de Bank van de Nederlandse Antillen in verband met de taken op het gebied van het deviezenverkeer, waarmee men is belast, bij uitstek de overheidsinstelling is, die op de meest efficiente wijze voor de inning van de deviezenprovisie kan zorg dragen, is in het betrokken wetsontwerp de deviezenprovisie geen belasting maar commissie genoemd. In het ontwerp is verder zoveel mogelijk analogie betracht met de bestaande fiscale verordeningen.

In de toelichting op het ontwerp wijst de regering er nog op dat de deviezen-provisie beoogde gelden te verkrijgen ter bestrijding van de kosten van het apparaat dat voor de uitvoering van de voorschriften en bepalingen gegeven bij of krachtens de Deviezenwet met name de Deviezencommissie.

Tegelijkertijd is bij de staten dus een ander ontwerp ingediend waarin de regels worden vastgelegd betreffende het deviezen-verkeer.

Het uitgangspunt van de Deviezenlandsverordening van 1940 was namelijk een negatief systeem, waarbij al het financiele verkeer met het buitenland verboden werd. Dit was te verklaren uit de oorlogsomstandigheden. Na de tweede Wereldoorlog kwam er geleidelijk verbetering in de omstandigheden. Op de duur bleek een volledige handhaving van de negatieve opzet minder noodzakelijk. Handhaving ervan bleek trouwens niet in overeenstemming te zijn met het streven om de Nederlandse Antillen tot een internationaal financieel centrum op te bouwen. Een nieuw kader inzake het betalingsverkeer met het buitenland bleek dus noodzakelijk. Aldus de regering.

Het nu ingediende ontwerp bevat een tweedelig systeem: aan de ene kant wordt uitgegaan van een positief stelsel, waarbij het met name aangeduide lopende betalingsverkeer vrij is tenzij het aan beperkingen wordt onderworpen, maar van de andere kant wordt er uitgegaan van een negatief stelsel, waarbij al het overige betalingsverkeer, in feite dus het kapitaalverkeer, is verboden, tenzij een vergunning, is verleend.

In dit systeem dienen de verschillende bevoegdheden ter onder steuning en bescherming van het monetair-economisch beleid van het land. Tot zover de algemene toelichting van de regering op het ontwerp Regels betreffende het deviezenverkeer.

ORANJESTAD — Grote belangstelling bestond er vrijdagavond in de ruime showroom van Caribe Motors waar de nieuwe Fordmodellen 1979 werden getoond. Het was de eerste grote autoshow van nieuwe modellen, waarbij directeur Rubencito Irausquin en zijn personeel trots de nieuwe modellen lieten zien, met diverse nieuwe snufjes.

DE VEER

October 7
at 12.00 p.m.

Midnightshow

"IN THE BEACHHOUSE"

Paolo Stoppa
Jodie Foster

SEX — COMEDY
IN ENGLISH

ENTRANCE: FLS. 5,00
ADMISSION: 18 YRS.

October 8
at 6.00 p.m.

MATINEE

"APE"

Rod Arrants
Joanne de Varona

ENTRANCE: FLS. 1,50
ADMISSION: ALL AGES.

DRIVE-IN

October 8
at 7.00 p.m.

MATINEE

"SINBAD AND THE CALIF OF BAGDAD"

Sonia Wilson
Gigi Bonos

ENTRANCE: FLS. 1,50
ADMISSION: ALL AGES.

Lago gift voor La Salle jeugdwerk

SEROE COLORADO — Lagos vice president Roy M Douglas overhandigde een cheque aan de La Salle stichting welke bestemd is als steun voor het goede werk dat deze organisatie doet in het belang van de jeugd van Aruba. De schenking werd aanvaard door de heer Matias Geerman, bestuurslid van de La Salle organisatie. Hierbij was ook Lagos public affairs directeur Milton Henriquez aanwezig. De schenking maakt het voor deze jeugd-organisatie mogelijk zijn werkzaamheden inhoudende programmas voor het verschaffen van gezonde ontspanning voort te zetten ten behoeve van honderden jongeren die leden zijn van de aangesloten clubs, waaronder de Don Boscoclub San Nicolas de Rapid Club Savaneta, de estrellaclub Santa Cruz en de Trupialen in Oranjestad.

Herder van 34 dagen

Moet, Heer, zijn dag al op de middag dalen,
breken het zegel dat hij pas ontving?
Moet na een maand deze herder betalen
met zijn leven de prijs der zuivering?

Kan een mens, stof en as, die kronen dragen,
die drie, Heer, die U in de glorie draagt,
midden tussen de doornen en de dagen
zonder dat het zijn kracht aan scherven slaat?

Windvlagen, regen op het Plein en hagel,
namen verwaaien, nerven op een blad
sterven - een Paus van vierendertig dagen

Vouwt zijn handen rondom de sleutelmacht.
Leeg staat de Sedes Petri - welke voeten durven op die Stoel voor dat ambt te hoeten?

Dr HARMEN GEURS

Spanning bij tennistoernooi

KAANAPALI — Op weg naar de halve finales van het 100.000 dollartoernooi van Kaanapali (Hawai) heeft de negentien jarige John McEnroe tegen Roscoe Tanner een matchpoint ongedaan gemaakt. Hij zegevierde uiteindelijk met 3-6, 6-1, 7-5. Nog benauwder was de zege van de niet geplaatste Bill Scanlon op de als tweede geplaatste Harold Solomon. Scanlon weerstond drie matchpoints. Hij won uiteindelijk met 4-6, 6-3, 7-6.

De uitslagen van de twee andere kwartfinalepartijen: Peter Fleming (VS) - Sandy Mayer (VS) 2-6, 6-2, 6-4 Raul Ramirez (Mex) - Tim Gullikson (VS) 7-6, 6-4

Schaak-tweekamp:

Partij afgebroken

BAGUIO-STAD — De 29e partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tussen wereldkampioen Anatoli Karpov en uitdager Viktor Kortsjnoi is zaterdag na de 40e zet afgebroken. De uitdager spelend met wit, gaf de 41e zet onder couvert af. De stand is 5-3 in het voordeel van de titelhouder.

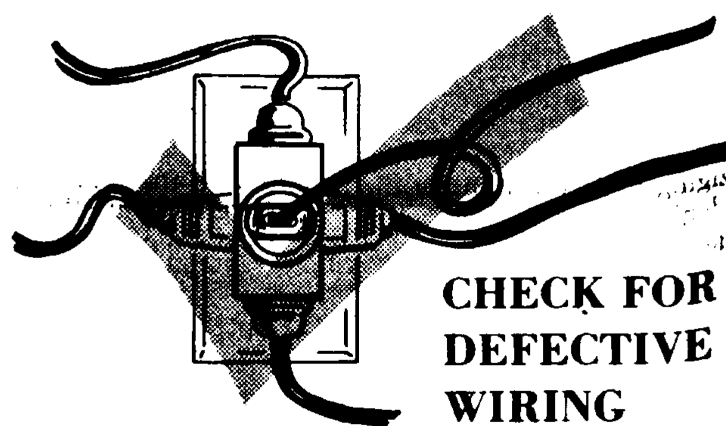
De partij leek op remise uit te draaien, tot het moment dat Kortsjnoi de stelling openbrak om zodoende Karpovs verdediging te infiltreren. Veel succes leek de 47-jarige uitdager er niet mee te hebben gezien de zwakkere posities van zijn pionnen. Het was volgens de deskundigen niet duidelijk of de stelling voordeel zou opleveren voor een van beide partijen. Zondag wordt de partij voortgezet.

ARUBA MOTORS CO.,
Socotorolaan no. 5,
maakt hierbij bekend dat
ingaande 9 oktober 1978,
de werkuren van alle afdelingen als volgt zullen zijn:
MAANDAG t/m VRIJDAG:
8 am — 12 noon; 13.00 — 17.00
ZATERDAG DE GEHELE DAG
GESLOTEN



Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt ondergetekende bekend dat op:
woensdag, 1 november 1978
een Openbare Aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Telefoondienst Aruba, voor de levering van:
300 Telefoonmasten
Leveringsbestek en specificatie zijn tegen betaling van fls. 2,50, verkrijgbaar bij de Administratie van de Telefoondienst, Hendrikstraat nr. 22, Oranjestad.
Het Hoofd van de Telefoondienst

FIRE PREVENTION WEEK
OCTOBER 8-14
PREVENT FIRES



CHECK FOR DEFECTIVE WIRING

Today's lifestyle of comfortable living provides many areas in the home that should be carefully checked for worn or frayed wiring. The electrical input must be sufficient for the number of appliances, air conditioning units, etc., in use. No octopus extensions should be used in your home. No matter how careful you are, be sure to have fire insurance coverage.

FATUM CALL 4888
De Nederlanden van 1845
VERZEKERT 'T WEL ......EN GOED !

STOP FIRES



FIRE PREVENTION WEEK
OCTOBER 8-14

FOR THE GOOD OF US ALL... we urge you to observe fire safety practices all year 'round. Each of us owes it to ourselves, our families, our community, to reduce the threat of fire with its resulting destruction and tragedy



Lago Oil & Transport Co., Ltd.



Through this medium we wish to express our sincere thanks and appreciation to the doctors and nurses of the Dr. Horacio Oduber Hospital and all sympathisers, who in one way or the other assisted us in expressing words of condolences during the passing away of our dear beloved daughter, granddaughter, niece

MICHELIN HELMEN

May she rest in peace.

Fam.: Helmen
Bakker
Brown

VERLOVINGSKAARTEN?
HUWELIJKSAANKONDIGING?
GEBOORTE KAARTEN?
PRIVE BRIEFPAPIER?
HANDELSDRUKWERK?
Laat de vakman het voor U verzorgen. Ga daarom naar
INTERPRINT
Van Leeuwenhoekstraat (Gebouw Voz di Aruba)
Telefoon 3288
Wij verzorgen al Uw drukwerk zoals het moet en U het graag ziet.

Cuba en SU overheersen het WK-gewichtheffen

[illegible]YSBURG - Bij het [illegible]kampioenschap gewicht[illegible] in Gettysburg [illegible]sylvanie) domineren de [illegible] van Cuba en de Sovjet [illegible]. Nadat vijf van de negen [illegible]klassen zijn verwerkt, [illegible] Cuba met 6 gouden [illegible] voor de Sovjet Unie [illegible] werden twee onder[illegible]werkt: het midden[illegible] en het zwaarmidden[illegible].

In beide klassen was één [illegible] ongenaakbaar. In het zwaarmiddengewicht was het [illegible] van de Rus Joeri [Varda]nian bijzonder [illegible]. Hij vierde zijn [illegible] naar deze zwaardere [illegible] - vorig jaar was [illegible]kampioen in het [illegible] - met drie [records]: trekken 171 kg, [illegible] kg, hetgeen een [totaal] van 377,5. Dat is [een] halve kilo beter dat zijn vorige record. De Rus bracht 25 Kilo meer omhoog dan zijn naaste concurrent, de Hongaar Baczako.

Het middengewicht werd gewonnen door de 22 jarige Cubaan Roberto Urrutia. Deze student aan de universiteit van Cuba vierde zijn overgang van het lichtgewicht (waarin hij vorig jaar wereldkampioen was) met drie titels. Met een totaal van 347.5 kg (155 en 192,5) evenaarde hij het record dat Vardanian vorig jaar vestigde. De gedoodverfde favoriet Vartan Militosian (S.U.) bleef tien kilo bij hem tenachter.

De uitslagen:

Middengewicht:
1. Robert Urrutia (Cuba) 347,5 kg (trekken 155, stoten 192,5 kg).; 2. 2. Vartan Militosian (S.U) 337,5 (147.5 en 190; 3. Peter Wenzel (O.dld) 335 (145 en 190) 4. Gunther Schliwka 0. Dld) 332.5 (145 en 187.5); 5. Julio Echenique (Cuba) 332.5 (147.5 en 185); 6. Ali Pakizejam (Iran) 325 (145 en 180)

Zwaarmiddengewicht:
1. Joeri Vardanian (S.U.) 377,5 (170 en 207,5); 2. Peter Baczako (Hong) 352,5 (157,5 en 195); 3. Pavel Rebczewski (Polen) 345 (150 en 195); 4. Daniel Zayas (Cuba) 342,5 (147,5 en 195); 5. Horst Appel (W. Dld) 330 (147,5 en 182,5); 6. Dusan Poliacik (Tsj. Sl) 330 (142,5 en 187,5)

Vedergewicht (tot 60 kilogram):
Trekken
1. Istvan Lenard (Hon) 122,5 kilo; 2. Laszlo Szaraz (Hon) 12[illegible],5; 3. Tan [illegible] Yung (Chi) 120 kilo; 4. Nikolai Kolsenikov (Sov) 117,5.

Stoten:
1. Takashi Saito (Jap) 157,5 kilo; 2. Marek Sachmacinski (Pol) 155; 3. Kolensnikov 152,5; 4. Todorov (Bul) 152,5

totaal:
1. Kolesnikov (Sov) 270 kilo (117,5 en 152,5); 2. Saito (Jap) 267,5 (110 en 157,5); 3. Todorov (Bul) 267,5 (115 en 152,5); 4. Perez (Cub) 267,5 (117,5 en 150)

Lichtgewicht (tot 67,5 kilogram): Trekken: 1. [illegible] Riccardo Villalobo (Cub) [illegible] kilo; 2. Yanko Rusev (Bul) 135; [illegible] 132,5; 4. [illegible] (Jap) [illegible]

Stoten: 1. Rusev (Bul) 175 kilo (buiten wedstrijd 180 kilo, is wereldrecord); 2. Zbigniew Kaczmarek (Pol) 172,5; 3. Gunther Ambrass (ODl) 170; 4. Shimaya (Jap) 167,5.

Totaal: 1. Rusev (Bul) 310 kilo (135 en 175); 2. Kaczmarek (Pol) 302,5 (130 en 172,5) 3. Ambrass (ODl) 300 (130 en 170); 4. Shimaya (Jap) 297,5 (130 en 167,5).

Stand na vijf onderdelen:
1. Cuba 6 goud, 1 zilver, 3 brons
2. Sovjet Unie 4, 1, 3
3. Japan en Bulgarije 2, 1, 2
4. Hongarije 1, 1, 0
6. Polen 0, 9, 0
7. Oost Duitsland 0,1,3.

[illegible]a toch [v]erkozen [in] NAOC

[WI]LLEMSTAD — Tegen de [illegible] in is de heer Juan [illegible] als voorzitter van [het] Nederlands Antilliaans [Olymp]isch Comité (NAOC). [Op] de vergadering, die gister[avond] plaatsvond, [illegible] insiders zijn [kandi]datuur als ongeldig [illegible] volgens hen het [lid]maatschap — de heer Isa [werd kan]didaat gesteld door de [illegible]anse Baseballfederatie [waarva]n hij erevoorzitter is — [illegible] geeft op verkies[illegible]. De heer Isa heeft zijn kandidatuur met [illegible] weten te verdedigen door [illegible] op een bepaalde [bepali]ng in de statuten. In zijn [illegible] hij dit zelf voor aan de [alge]mene vergadering en [kree]g de meerderheid van de [stemm]en. Voor het nieuwe [bestuur] werden voorts gekozen [illegible] Paula, Kelly, Augusta, [illegible], Da Silva en [illegible] verrassing was dat [illegible] Lodewijks, die in [geval] dat de heer Isa niet [zou zijn] herkozen, een serieuze [kandidaat] voor het voorzitter[schap] zou zijn geweest, niet in [het nie]uwe bestuur is terugge[keerd]. In de eerste ronde van de [stemming] eindigde hij gelijk [met de] heer Bentura. Bij een [twee]de stemming tussen beiden [trok] hij aan het kortste eind.

AGENDA SPORT

[illegible]

Vrijen in de Rijn

BONN — Bij het vrijen in zijn auto in Wesel in het Roergebied gooide een jong paartje zozeer alle remmen los, dat die van de wagen meegingen en men ongemerkt in de Rijn gleed.

Pas toen het water aan hun lippen stond, ontdekten de jongen en het meisje dat ze te ver gegaan waren.

Gered door politie en brandweer werden ter plaatste nog drie auto's uit het water getakeld. De inzittenden daarvan waren waarschijnlijk geen paartjes die via de Rijn in de zevende hemel zijn beland, maar autodieven.

AVIS

AVIS RENT A CAR
is een dynamisch bedrijf dat auto's verhuurt vanaf de volgende plaatsen:
Fokkerweg 6A (Hoofdkantoor)
Airport
Kerkstraat 9
Hilton Hotel
Hotel Arthur Frommer
Hotel Avila
Daarbuiten worden auto's overal op Curaçao afgeleverd. Voorts zijn wij het meest gespecialiseerde bedrijf voor leasing op korte en lange termijn.

Het werken bij AVIS RENT A CAR brengt veel kontakten met bezoekers van ons eiland met zich mee, terwijl tevens de mogelijkheid van gevarieerde werktijden bestaat. Indien U dan ook geinteresseerd bent in een baan met o.a.:

— een interessant salaris
— kerst- en voorjaarsgratificatie
— 20 werkdagen vakantie
— ziekte- en ongevallenverzekering,

terwijl U bereid bent om U in teamverband in te zetten bij een dienstverlenend bedrijf met enthousiaste jonge mensen, dan nodigen wij U uit om te solliciteren naar een van de volgende vakatures:

A. ASSISTANT SUPERVISOR (V/r.)
B. RENTAL SALES AGENT (V/r.)

Voor beide banen zijn de volgende vereisten minimaal:
— Rijbewijs - B
— Goede spreekvaardigheid van vreemde talen, bij voorkeur Engels en Spaans.
— Opleiding op M.A.V.O. niveau.
— [Leeftij]d 18 — 30 jaar.

Van de sollicitanten voor de functie van assistant supervisor wordt [illegible] dat zij werk kunnen — en durven — indelen en in staat zijn om onder stress-situaties leiding te geven.
Indien U geinteresseerd bent dan verzoeken wij U om schriftelijk te solliciteren of even langs te komen op de Fokkerweg 6a.
Indien gewenst kunt U ook een telefonische afspraak maken via telefoon 14700.

Roda-Ajax topper van de week

PSV zoekt nog naar juiste vorm

DEN HAAG - In de tot nog toe alleraardigste eredivisie-competitie is PSV (nog) niet de heersende ploeg, zoals in het afgelopen seizoen. In de eerste ronde van het Europese toernooi voor landskampioenen ging het goed. Fenerbahce uit Turkije ondervond dat, want in Eindhoven rolde de Nederlandse kampioen de tegenstander ouderwets op, de traditie van thuis onverslaanbaar volgend. In de competitie wil de goed geoliede machine van het vorige seizoen nog wel eens haperen. In weerwil van de wensen van de spelers heeft PSV geen nieuwe spits aangetrokken. Het nieuwe concept is voornamelijk gebouwd om de figuur van Willy van der Kuylen, maar de vermaarde schutter moet natuurlijk wel in vorm zijn. Vorige week tegen Feyenoord was dat niet het geval. Het concept bleef in de kleedkamer en PSV verloor. Met 11 punten staat het op de derde plaats.

Roda JC daarentegen heeft [illegible] tot klagen, of het [illegible] zijn. De Limburgers staan één punt achter koploper Ajax en hebben nu dan toch het langverwachte en vaak voorspelde stadium van de gevaarlijke sub-topper bereikt.

Het voetbal is dan ook sprankelend. Twee snelle vleugelspitsen (Vermeulen en Oranje-debutant Koster) met in het midden misschien wel de grootste kopspecialist van de Nederlandse velden: Dick Nanninga.

De ontmoeting tussen deze twee ploegen, zaterdag in Eindhoven, is dan ook het hoofdgerecht van het voetbalmenu van het komende weekeinde.

Ajax, dat vorige week zijn eerste nederlaag tegen MVV opliep, kan tegen Vitesse zijn fout herstellen. FC Twente, dat met evenveel punten als PSV op de vierde plaats staat, moet naar Haarlem, dat ondanks de komst van de reddende engel Chris Verkaik (voorheen Ajax) in de onderste regionen verkeerd. Tezamen met FC Utrecht, FC Den Haag, PEC Zwolle en FC VVV, die alle vijf punten uit zeven wedstrijden hebben. Twee daarvan FC Den Haag en PEC Zwolle, ontmoeten elkaar zaterdagavond in het Haagse Zuiderpark, een plek die ook dit seizoen door de toeschouwers vermeden wordt. En terecht, want het voetbal van de residentie-club is weer om te huilen. Ondanks het enthousiasme van Piet de Visser, de nieuwe oefenmeester, wiens woorden kennelijk ook niet de wekkerfunctie kunnen vervullen om de ingedutte spelers uit de inmiddels twee seizoenen durende winterslaap te houden.

FC Utrecht gaat naar Sparta, dat de vorm van het vorige seizoen niet heeft behouden. FC VVV, mislukt in zijn poging de beroemde Engelse voetballer Peter Osgood aan te trekken en dientengevolge nog steeds aanvallend machteloos, krijgt het beter draaiende Feyenoord op bezoek.

AZ67, de eeuwige topclub in spe, staat slechts twee punten boven de gevarenzone en kan daar misschien zaterdag thuis tegen het hoger geklasseerde NAC wat aan veranderen. De andere zaterdagavondwedstrijden zijn: NEC-MVV en Go Ahead Eagles-Volendam.

Sportknipselkrant vijftien maal verschenen

WILLEMSTAD — De Knipselkrant van de afdeling Jeugdzaken en sport op Curacao is aan zijn vijftiende wekelijkse editie toe. In totaal heeft men 239 artikelen overgenomen uit 25 verschillende kranten en tijdschriften uit vier taalgebieden: het Engels, Spaans, Papiamento en het Nederlands. Zo blijkt uit een terugblik van de samensteller van deze service welke speciaal bedoeld is voor het kader van de verschillende sportfederaties. Naast de Antilliaanse bladen waaraan men ontleende, heeft men ook artikelen genomen uit bladen van Suriname, [illegible] de VS [illegible] Overigens heeft [illegible]lijk gegeet uit de [illegible]: 196 artikelen [illegible] Het ligt in de [illegible] voortaan om de [illegible] een overzicht te [illegible] terugblik te [illegible] knipseldienst. Zo [illegible] de heer E.F. Evertsz in een rondzendbrief over deze materie.

Eindstrijd na[illegible] om wereldtitel dammen

ARCO — Naar de eindstrijd dammen gaan zeker Korenevski en Tsjegolev. De dammers uit de Sovjet-Unie doen er alles aan hun vier spelers in de eindstrijd te krijgen. Vooral Tsjegolev is er op uit zijn tegenstanders te verslaan en daardoor Korenevski te steunen.

Hierdoor is hij natuurlijk objectief tegenover alle deelnemers in zijn groep. Winnen van Oscar Verpoest lukte hem woensdag niet. De Belg verdedigde zich hardnekkig en zag met genoegen dat hij in zijn wankele positie de remise vast kon houden. Korenevski heeft knap gewonnen van Diaw. In het eindspel, waarin vele dammen op het bord kwamen, moest de Senegalees, door te veel materiaalverlies, tenslotte opgeven.

In groep B heeft Rob Clerc zijn plaats in de eindstrijd vrijwel veilig gesteld. De Italiaan Simonelli werd met zuiver positionele middelen zonder mankeren naar een nederlaag gespeeld. Een minder prettige ervaring had Clerc met zijn achter het hotel geparkeerde auto. Via [illegible] werden [illegible] autoradio [illegible] beëindigde[illegible]. Johan Basti[aannet] kreeg na een tactisch [illegible] opening [illegible] Ndaye. In een [illegible] positie zette[illegible] waardoor [illegible] verlies ontsnapte. Een belangrijk punt ging hiermee voor Bastiaannet verloren. Gelukkig voor hem leed concurrent Nimbi een nederlaag. Hiervoor zorgde Gantwarg, die de Kongolees een vreselijk pak slaag heeft gegeven. De kampioen van de Sovjet-Unie heeft alles op het bord uit elkaar gejaagd. Merkwaardigerwijs kwam er nog een eindspel uit, waarin Gantwarg slaw moest spelen. Hij had echter alles goed berekend. Zijn landgenoot Mitsjanski, die met een fraaie combinatie de Surinaamse kampioen [illegible] verslaan [illegible] de nederlaag [illegible] Smith won natuurlijk [van] de Braziliaanse kampioen [Da] Silva en staat voorlopig [illegible] bij de zes kandidaten [voor] de eindstrijd.

KNB-bestuurder Frits van Vloten uit Dordrecht heeft als begeleider van de Nederlandse spelers het voorstel aan het organisatie-comite gedaan, de loting voor de eindstrijd te doen houden op 10 oktober, bij de opening van het congres van de wereldambond en niet, zoals bepaald, op 11 oktober. Een half uur voor het begin van de eerste ronde van de eindstrijd. De delegatie van de Sovjet-Unie ondersteunt deze gedachte.

ARCO — De uitslagen van de zesde ronde in de voorronde van de strijd om de wereldtitel dammen, die vrijdag in Arco werd gespeeld, zijn: Groep A: Diaw (Sen) - Hisard (Fra) 1-1; Boom (Ned) Korenevski (Sov) 1-1; Verpoest (Bel) - Gendlerman (Isr) 1-1; Drost (Ned) - Berte (Ita) 2-0; Lepsic (Joe) - Tsjegolev (Sov) 0-2.

Stand in groep A na zes ronden: 1. Drost, Tsjegolev en Korenevski 9 punten; 4. Boom en Hisard 7; 6. Gendlerman, Verpoest en Diaw 6; 9. Lepsic 1; 10. Berte 0.

Groep B:
Bastiaannet (Ned) - Smith (VSt) 1-1; Gantwarg (Sov) - Ndiaye (Mal) 1-1; Clerc (Ned) - Da Silva (Bra) 1-1; Mitsjanski [illegible] werden [illegible] Simonelli [illegible].

Stand in groep [B na] zes ronden:
1. Gantwarg [illegible] 2. Ndiaye, Clerc, Bastiaannet en [illegible] 7. Nimbi [illegible] Simonelli [illegible]

TE KOOP
WEGENS VERTREK
RENAULT 4TL
in z.g.s.
Bouwjaar 1976
Te bezichtigen
Penstraat no. 105

Org. comite LA little league

WILLEMSTAD — Vanuit de Curacao little league is een organiserend comite opgericht in verband met het Latijnsamerikaanse little league-toernooi van 1979 dat op Curacao gehouden zal worden met deelname van twaalf landen en wel in augustus. Het comite bestaat uit voorzitter Clovis Lodewijks, secretaris dr Ellis Martes, penningmeester Eric van Ommeren, technisch directeur Clyde Mathew, tweede secretaris Myrna Halabi, PR-zaken Orlando Cuales en dienst assistant Jorge Sulbaran.

Regatta-reportage

WILLEMSTAD — In de Sporthal van Rust en Burgh wordt donderdagavond een reportage vertoond van de Bonaireaanse zeilregatta. Het gaat hierbij om een diavertoning over deze Regatta, waarbij zes jaar Regatta geschiedenis is vastgelegd door Dick Hoogewerf. De aanvangstijd is half negen. Er zullen ook enige interviews te beluisteren zijn van deelnemers. Een en ander is een goede warming up voor degenen die niet lang daarna naar de elfde regatta gaan op Bonaire en voor andere belangstellenden is het een kennismaking met dit Bonaireaanse zeilfeest.

SAN REMO — Sandro Munari, de favoriet voor de eindzege in de dinsdag begonnen rallye van San Remo, is in de eerste etappe van de weg geraakt. Hij was genoodzaakt de strijd te staken. Het Westduitse koppel Röhrl/Geistdorfer heeft na de eerste dag van de vierdaagse rallye de leiding.

Amerikaanse play offs: 2-1

WILLEMSTAD — In beide play-offs om de American en National League titels is de stand nu 2-1. Dit na de overwinningen van New York Yankees en Philadelphia Phillies van respectievelijk 6-5 en 9-4. Voor Yankees betekende het succes een voorsprong van 2-1 in de serie tegen Kansas City Royals, terwijl Phillies ondanks de zege nog achter staat op Los Angeles Dodgers. Voor Phila[illegible] winnen of inpakken tot het volgende seizoen. Steve Carlton is de man die de Philadelphia [illegible] gehouden. Hij beperkte het Dodgers-offensief tot 8 hits en 4 runs en zorgde zelf voor 4 runs voor zijn ploeg met een 3-run-homer en een hit.

Carlton sloeg zijn homerun in de tweede inning nadat Tim McGarver een walk had gekregen en Sizemore met een hit was doorgekomen. In dezelfde inning nog verkleinde Dodgers zijn achterstand tot 1-4 en liep in het derde bedrijf verder in tot 3-4. Middels hits van Sizemore, Carlton en McBride en een error van de rightfielder nam Phillies echter in de zesde episode wederom afstand: 7-3. De lucky seven leverde een achtste run voor Phillies op. De laatste twee runs waren homeruns van respectievelijk Steve Garvey en Greg Luzinski.

In de ontmoeting Yankees-Royals werden 4 roundtrippers geregistreerd. Twee van George Brett in de eerste inning, één van Reggie Jackson en één van Thurman Munson. Dank zij de homer van Munson wendde Yankees op de valreep een nederlaag af. Het verloop van dit treffen was enerverend en spannend omdat het verschil constant slechts één run bedroeg.

De play-offs worden vandaag voortgezet. Yankees en Royals spelen 's avonds. Dodgers en Phillies zullen waarschijnlijk op een ander tijdstip van start gaan met hun vierde wedstrijd.

Moord en doodslag bij Engels voetbal

LONDEN — De Londense politie vreest voor een bloedige zaterdag [illegible] wanneer de Engelse tweede [divisie-clubs West] Ham United en FC Millwall hebben de [illegible]. West Ham Boys, we've [illegible] Millwall [illegible] een van de leuzen [illegible] wraakzucht [illegible]-aanhangers is [illegible] aanhang [illegible], dat Millwall-[illegible] Ian Lee Pratt [illegible]. Bij [illegible] station werd Lee, een fervente Millwallian, onder [illegible], hetgeen hij met de dood moest bekopen.

De Millwall-fans beantwoordden de dreiging met pamfletten, waarin wraak wordt geëist voor de dood van Lee. "Jullie hebben een Millwall[illegible] dood. Alles [illegible] doen we voor Lee", luidt de inhoud van een pamflet.

De politie verwacht, dat zich ongeveer 2500 aanhangers van Millwall zullen opmaken voor de wraakoefening. Er zullen extra eenheden worden ingezet en getracht zal worden de supporters streng gescheiden te houden.

Basketbal volgende week

WILLEMSTAD — De eerstvolgende basketbal-activiteit in verband met de competitie is na de opening van morgen — zondagavond — in het SWRC te Steffieant de [illegible]strijd Nightingales-Dr[illegible] dinsdagavond om zeven [illegible] negen uur die avond [illegible] dan de hoofdklasse-wedstrijd — de eerste van de nieuwe competitie — om negen uur tussen Sithoc-Athene. Verder wordt er ook donderdagavond gespeeld om zeven uur de heren [illegible] wedstrijd Spacta[illegible] Jong Curacao. Vervolgens [illegible] er dan weer op zondag [illegible] oktober gespeeld.

Profiteer nu van onze
AANBIEDINGEN
40%
korting op kruiwagens
en
20%
korting op aluminium trappen
Geldig in al onze 3 zaken.....
zolang de voorraad strekt.
PROSPERO BAIZ-INTERCONTI N.V.

Cupido
Zuikertuintje
Telefoon 36054
Altijd het eerste met de laatste mode!

Raiced Letter XXT
Cooper
Voor Uw sportwagens
Architectenweg 14 - tel. 55970
In de straat van Kooyman te Dominguito

GRATIS
een Philips
inbraakalarm!...
Het Philips electronische inbraakalarm is de waakhond van vandaag.
waarvoor geen installatie nodig is, en dat overschakelt op batterijen als de stroom uitvalt.
bij aankoop van zo'n
magnifieke Philips 19" magnavox
Deze aanbieding is geldig zolang de voorraad strekt.
Philips Antillana N.V., Curacao
Daou Sales Barber - Hollandia N.V. Colon - Polytronica N.V. - Kaluf Trading
Kooyman N.V. - La Ganga - Moron Sales - Muebleria La Confianza
Muebleria Central - Muebleria Piar - Muebleria Lulu - Philips Showroom
BONAIRE: HANDELMAATSCHAPPIJ KRALENDIJK N.V.
Philips Antillana N.V., Aruba
Aruba Furniture Factory - Hollandia - Marathon Electronics
Muebleria tu Hogar - Palais Royal - Videorama Center
PHILIPS

De Regering van de Nederlandse Antillen roept gegadigden op voor de functie van:

Hoofd van het bijkantoor van het Departement van Volksgezondheid tevens Hoofd Gezondheidsdienst op St. Maarten

Functie-inhoud:
De Gezondheidsdienst voor het eilandgebied de Bovenwindse Eilanden is in opbouw. Daartoe heeft het Departement van Volksgezondheid een bijkantoor gevestigd op St. Maarten. Het Hoofd fungeert tevens als Hoofd van de in opbouw zijnde gezondheidsdienst van de Bovenwindse Eilanden, doch treedt in dienst bij de Centrale Overheid.

In de eerste drie jaren van dit opbouwproject werd de administratieve voorbereiding en planning gerealiseerd van een geïntegreerde gezondheidszorg voor de drie eilanden. De bouw van nieuwe faciliteiten op Saba is nagenoeg gereed. De bouwplannen en financiëring voor St. Eustatius zijn goedgekeurd. Het projectdossier voor de bouw en inrichting van een geïntegreerd gezondheidscentrum annex-ziekenhuis voor St. Maarten is gereed en dient zowel in technische als personele zin doorgevoerd te worden zodra een financiërings-overeenkomst is bereikt. Het kantoor begeleidt de totale gezondheidszorg voor een 12.000 inwoners op de drie eilanden en biedt een zeer brede en gevarieerde werkkring. Indienstname geschiedt bij voorkeur op vijfjarige arbeidscontract.

Gevraagd wordt:
Een arts met ervaring of aantoonbare belangstelling in de Openbare gezondheidszorg, zo mogelijk in het bezit van een sociaalgeneeskundige specialisatieleergang. Hij dient de Engelse taal in woord en geschrift voldoende te beheersen.

Bezoldiging:
f. 4110,— per maand verhoogd met 16,3% Bovenwindentoelage.

Vakantie:
28 werkdagen per kalenderjaar.

Vakantie-uitkering:
6% van het inkomen.

Tijdelijke dienstverband van 3 of 5 jaar.

Gegadigden dienen bereid te zijn zich te onderwerpen aan een geneeskundig en psychologisch onderzoek.

Uitvoerige schriftelijke sollicitatie in duplo vergezeld van bescheiden, ware binnen twee weken na het verschijnen van dit blad te zenden aan:

De Minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne,
Fort Amsterdam 17,
alhier.

Leo Todman M.D.
neuroloog
HERVAT PRAKTIJK
uitsluitend voor consultaties volgens afspraak.
Telefoon: 37178 Aquariusweg 5

Bouwbedrijf A.W.A. Lendering
TA BUSKA
carpinté, metslá i peon.
Pa informashón akudi na kantoor
Flairaweg 4.

Het is gezellig winkelen bij
CURAVA
in de dierentuin
Zondag tot 12 uur open.

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

PREVIEW

WILLEMSTAD — Het blad Preview, de gids tot wat genoemd wordt "the world's fine real estate" is verschenen en wel in kleur. Een kleine driehonderd voorbeelden van lapjes grond en een aardig huisje er op staan daarin met foto's platte gronden en andere gegevens. Previews Inc wijst er op, dat dit boek met droomwensen ook aanbiedingen bevat tegen een bescheiden prijs zoals een charmante villa in Griekenland voor 75 duizend dollar, en een zonnige woning in Mexico met bijzonder ijzerwerk en een stenen muur voor de weggeefprijs van 85 duizend dollar, terwijl er ook een aanbieding voorkomt van een villa op Jamaica voor 120 duizend dollar.

Een te koop aangeboden kasteel in Ierland kost iets duurder: 350 duizend dollar; 25 duizend dollar duurder is een landgoed, dat op de Pacific oceaan uitziet in Costa Rica. Preview Inc kan men bereiken op Greenwich office park, 51 Weaver street. Greenwich, Conn.

PARIJS — Donderdag is aan boord van een Boeing-747 van de Franse maatschappij Air France op het traject Bangkok-Parijs boven de Mont Blanc een baby geboren.

Stewardessen traden als verdvrouwen op voor de 21-jarige mevrouw Thetsanone Keohavong, een vluchtelinge uit Laos die met haar man op weg was naar de Franse hoofdstad.

De aangenaam verraste passagiers gingen met de, pet rond" en zamelden 5.000 frank voor het vluchtelingenpaar in.

KASTAN
MODERNE METALEN TUINHUISJES
diverse modellen uit voorraad leverbaar.
KASTAN AGENCIES
Kaya Pachi Jan Bakhuis 18
zijweg Erosweg
Telefoon 77777

THE GREAT WALL BAR RESTAURANT
長城酒家
CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot-Davelaar Tel. 37694
For fine food and exotic cocktails

Fotolijsten
in vele afmetingen
bij:
La Bonanza (O)
tel. 23239

WEEKEND OF AUGUST 11, 12, 13
Paranda
How, when & where to wine, dine, dance and be entertained in Curaçao

Enjoy the exciting atmosphere of the HILTON where there's always SOMETHING going on!
ANN ANELLO
is fabulous in the Willemstad Supper Club and the Tambu Lounge. Combo Norman Moron play great dance music.
Thurs: Shipwreck Barbecue Party & folklore show at the Pisca Fort .... 7:30 p.m.
Sat: Showtime in Willemstad Supper Club & Tambu Room 9 & 11:30 p.m.
Sun: International Buffet & Showtime in Willemstad Club - 10:00 p.m. (No Rijsttafel).
PISCA BAR is open & alive from 11 to 1 a.m. CASINO wheels & deals every nite from 9, sports shirts welcome Thursday. GOURMET DINING and INDONESIAN RIJSTTAFEL plus show nitely at 10:00 p.m. except Thursday in the WILLEMSTAD SUPPER CLUB.
CURAÇAO HILTON
For reservation phone 25000

Two Fantastic Frommer Frolics
FRIDAY AT EIGHT BBQ Calypso Night with the "Jump Up" music of the KLM steelband. Exciting fire and Limbo show plus limbo contest.
SATURDAY AT EIGHT... Caribbean Night with Cuminda Criollo and featuring the colorful folkloric group "Nos Antilla".
BARNEY
is there nightly to entertain you wherever the action is at the Arthur Frommer.
Hotel Arthur Frommer

LA CAVE DE NEPTUNE PROUDLY PRESENTS
The Tony Award Winning FRANKIE MICHAELS
Showtime: Weekdays 11pm. Friday & Saturday 2 shows: 11pm & 1am. Cover charge Fls. 5,--, minimum 2 drinks p.p. only during showtime. Live music for your dancing pleasure. Monday closed.
THE PENTHOUSE
Cocktail Lounge open from 5pm to 1am. Gourmet Dining Room from 7pm to 11:30pm with dinner & dance music played by Lito Scarso and his band.
Tuesday to Sunday, the romantic voice of MARC ANTHONY. Showtime 10pm
BARK'I BELA COFFEESHOP
open from 7am to midnight
KINI KINI BAR
10am to 1am. Happy Hour 5-7. Jackie at the piano.
Curaçao Plaza Hotel & Casino

"Royal" Entertainment At The Princess Isles
FRIDAY LIMBO NITE
Succulently barbecued steaks, chicken, rice, potato salad, fresh fruit & pastries. Exciting limbo show, jump-up steelband 8 - 10.
SUNDAY NOON BEACH PARTY
Our popular informal mini barbecue "get-toghter" on the beach. Good food, exciting steelband dance music. 12 - 3
MONDAY CURACAO NITE, 8 - 10:
Delicious Curacao dishes, exciting Curacao music and a star studded performance of folkloric dancing by the "Nos Antilla" group.
HAPPY HOUR EVERY DAY 5 - 6
Your favorite drinks served with free canapes at the pool bar. Daily, except Mondays & Fridays. Steelband music on Sundays.
Princess Isles HOTEL & CASINO TEL: 14944

CAPPUCCINO
CURACAO'S NEWEST COFFEE SHOP
The greatest coffee... Espresso, Capuccino, Tinto... or just plain coffee. And, Pastrami, Salami & Corned Beef sandwich; cold drinks, ice cream. 6:45 am to 8 pm opposite the synagogue on Columbusstraat.

Apollinaris
IN ALLE GOEDE HUIZEN
Sorefan sa Tel. 53915 Aquaruba Tel. 21

Enjoy Coca-Cola
Anywhere! Anytime! Anyhow!

CURACAO'S TWO MOST DISTINCTIVE RESTAURANTS
INDONESIA RESTAURANT & BAR
Nasi Rames, Nasi Goreng Rijsttafel at Lunch, Rijsttafel evenings. Tel. 12915
Holland Club RESTAURANT
Dutch Fish & Steaks European Dishes, Broodjes. Tel. 11649
Both restaurants from 12 to 3 and 6 to 11 p.m. Closed Sundays. Reservations request Coat & tie after 6 p.m. Please. Airconditioned.

HAPPY HOUR!
From 5:30 to 7 p.m.
All drinks naf. 1.50
Free snacks
Music entertainment by "W" SOUND
Country Inn

SHERRY SOLERA
an excellent PALE-DRY sherry
ROMATE SOLERA
Agent: El Louvre Tel. 12529

NO SNACK, NO MEAL, NO PARANDA IS COMPLETE WITHOUT
AMSTEL
THE PUREST BEER IN THE WORLD!

REMY MARTIN
Leañez & Cia s.a.
Tel. 35272 36693
COGNAC REMY MARTIN

CASAL MENDES ROSÉ
Agent: El Louvre Tel. 12529

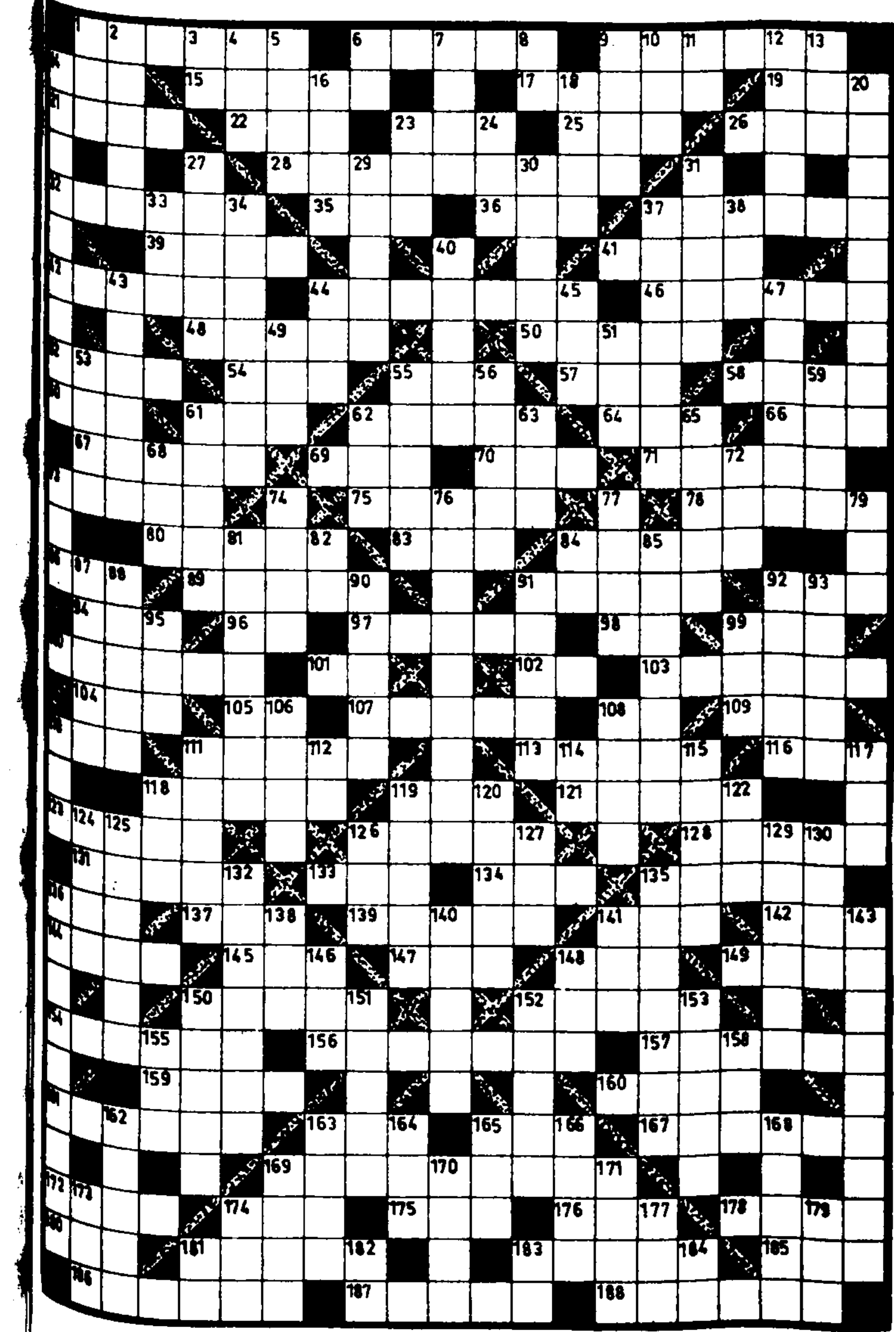
make your evening enjoyable... ask for White Label!
DEWAR'S "White Label"
it never varies

Super Snacks & a la Parilla
Tel. 35622 SALINJA band'i Henderson
Tur sorto di snack
Hamburger & Hot dog
Sandwich & Ice-Cream
Ijs na sacu
AMBIENTE PLACENTERO!

Budget rent a car
OUR RATES ARE LOWER!
Phone for prompt service.
Office hours: 36924 - 37600 - 12011 - 25440 - 14944.
Airport: 83466.

AERO VISTA
WHERE THE ACTION IS!
Join us weekends from 9 to 2 am at "EL EXPERTO", our exciting, new Disco... Bar & Dancing! Plus our regular Snack Bar & Restaurant.
Plesman Airport - 81122

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1.vrucht; 6.holte onder de arm; 9.roofdier; 14.afsluiting; 15.gebak; 17.vervoermiddel; 19.veerkracht; 21.plaats in N-Brabant; 22.groot gebouw in Amsterdam; 23.zangstem; 25.vroeger; 26.spoorstaaf; 28.welluidend; 32.vleeshouwer; 35.schaakterm; 36.zwarte kleverige stof; 37.levering na opvraag; 39.plaats in Rusland; 41.rivier in Spanje; 42.bloedarmoede; 44.kennis; 46.plaats van uitrijden; 48.landbewerker; 50.serieus; 52.Turkse titel; 54.boom; 55.oude vrouw; 57.gevel; 58.uitroep van vreugde; 60.recht stuk van een vaart; 61.vogelverblijf; 62.plaats in Frankrijk; 64.ogenblik; 65.vreemd, raar; 67.taille; 69.insekt; 70.stand; 71.vis; 73.ziekte (belemmering der ademhaling); 75.taart; 78.aanvankelijk; 80.bosgod; 83.wiel; 84.godin van de vrede; 86.wondvocht; 89.gewrichtsziekte; 91.verlichtingsart.; 92.Turks bevelhebber; 94.vernis; 96.landbouwwerktuig; 97.begrip, besef; 98.gelukwens (afk. op kaartjes); 99.loflied; 100.karakter, aard; 101.muzieknoot; 102.water in N-Brabant; 103.zelfzuchtig iemand; 104.lokspijs; 105.naschrift; 107.boven het gewone; 108.voorvoegsel; 109.honingdrank; 110.rivier in Oostenrijk; 111.naam; 113.communicatiemiddel; 116.bunzing; 118.ontvangkamer; 119.belemmering; 121.zuurdeeg; 123.riviermonding; 126.knaagdier; 128.twist; 131.bontsoort; 133.gegraven diepte; 134.wenk; 135.verschoten; 136.sportartikel; 137.boom; 139.zijkant van een baksteen; 141.troefkaart; 142.priem; 144.vreemde munt; 145.nachtvogel; 147.roem; 148.gesloten; 149.smalle, armoedige steeg; 150.gewricht; 152.gesloten groep van personen; 154.duur; 156.lansdrager; 157.lyrisch dichtstuk; 159.eikeschiller; 160.rivier in Oostenrijk; 161.denkbeeldig; 163.telwoord; 165.vreemde munt; 167.zangvogel; 169.stro onder het vee; 172.huisdier; 174.Noorse godin; 175.stoot; 176.steensoort; 178.weddenschap; 180.oude doek; 181.gedroogde vrucht; 183.oefenstuk; 185.voorzetsel; 186.euvel, gemis; 187.Indiaans symbool; 188.heel erg heet.

VERTICAAL: 1.slaapplaats; 2.welpenleidster; 3.adm. troepen (afk.); 4.bloeiwijze; 5.titel; 6.deel van de bijbel; 7.grote plaats; 8.militair (afk.); 9.uiteinde van een spier; 10.houding; 11.anonymus; 12.muze van het minnedicht; 13.koordans; 14.woonvertrek; 16.gordel; 18.geur; 20.vouwstoel; 23.been; 24.teleurstellend; 27.reeks; 29.daarna; 30.Ned. vliegveld; 31.helling om naar beneden te kunnen; 33.lijm; 34.vrouwelijk dier; 37.verkeerd; 38.bedorven; 40.gereedschap; 43.opplakbriefje; 44.snavel; 45.plaats in N-Brabant; 47.wijnglas; 49.kreet; 51.voordeel; 53.week, sappig; 55.hersteld; 56.laster; 59.gemeen; 61.oud Russisch heerser; 62.vis; 63.baardje; 65.een weinig scheel; 68.plaats in Duitsland; 72.hert; 73.hoge berg; 74.vrouwelijk dier; 76.goudbruine doorschijnende harde hars, gebruikt voor sieraden; 77.klimwerktuig; 79.open plek in een bos; 81.geneesmiddel; 82.vreemde munt; 84.dierengeluid; 85.legaat; 87.lansier; 88.duivel, demon; 90.boom; 91.gereed; 92.groet; 93.strafwerktuig; 95.uiting van genegenheid; 99.familielid; 106.plaats; 108. uitmuntend; hoogstaand; 110.mager; 111.familielid; 112.voor de vuist weg; 114.ten bedrage van; 115.Europees gebergte; 117.huisdier; 118.plaaggeest; 119.rivier in Z-Holland; 120.hoofddeksel; 122.pulverig, los; 124.oude titel in Peru; 125.deel van N-Brabant; 126.zoen; 127.groet; 129.meelijwekkend, beklagenswaardig; 130.sneeuwhut; 132.lange, magere persoon; 135.ziekte onder vee; 136.verkeerslicht; 138.baardje; 140.rivier in Drente; 141.gevangenis; 143.kinderspeelplaats; 146.deel van het oor; 148.kever; 150.boomvrucht; 151.biersoort; 152.nauwsluitend kledingstuk; 153.zijvlak van het voorhoofd; 155.groot water; 158.plaats in N-Brabant; 162.slot; 163.voedsel; 164.wolvlokje; 165.nageslacht; 166.verdikking van de huid; 168.uranium; 169.loot; 170.windrichting; 171.aardig; 173.gezichtsorgaan; 174.vlaktemaat; 177.wereldtaal; 179.wiel; 181.vreemde munt (afk.); 182.motorraces; 183.titel (afk.); 184.maanstand (afk.).



WINNAARS van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 30 september 1978 zijn:
Eerste prijs: Pater Jansen, Pastorie Sta. Rosa, Curacao (fl.10,-).
Tweede prijs: Zuster Anita, Huize Welgelegen, Habaai, Curacao (fl.7,50).
Derde prijs: Aad Swartjes, Bonaire (fl.5,-).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao-Scherpenheuvel z/n, Aruba-Nassaustraat 110 en Bonaire-Entrejol z/n, tel.: 4220.

De oplossing van deze week dient vóór 12 oktober 1978 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór woensdag 11 oktober 1978 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Papia un, papia dos

Respet entre parlementarionan

DEN UN SISTEMA demokratiko, oposishon ta forma un parti importante di e manera ku gobernashon tin di ser hibá. Más ainda aki serka nos ku pa kustumber, miembronan di "partidonan di gobiernu" ta keda nechi-asina "in line" y no ta duna nan ministernan muchu trabow den nan intervenshonnan parlamentario. Tog nos ta haya ku mester tin un kaminda ku, realisando kada un su lugar den e trabownan legislativo, tur dos banda ta mustra más respet pa otro. No solamente esei ta deseable pa e hecho ku gobernantenan djawe por ta opositornan di mayan, sino tambe ku e kausa komun, ku ta interes di pais, ta exigotal respet pa otro su posishon. Hasta mester tabata'sina, ku partidonan di gobiernu na un momentu dado ta bai di akwerdo ku un moshon di oposishon, y cu vice-versa oposishon di bes en kwando ta sostené un proyekto di gobiernu.

Na Ulanda tin un kustumber den Parlamentario ku ora un sierto kandidat di miembronan di e partidonan gobernante mester ta foi pais pa motibu, esnan di oposishon ta perkurá pa mes tantu di su miembronan ta ausente, pa asina no presentá un situashon kaminda e partidonan mayoritario pa sirkumstancia no ta presente ku e mayoria di gobiernu. Lo tarda hopi anja kisas promé ku nos yega na tal klase di komportamiento di nos legisladornan, pero si e pueblo mester por kuminsa demandá for djawó, muchu más seriedat y dedikashon pa asuntunan di estado di esnan ku tin di sirbi pais den sea e kwerpo legislativo insular of esun antiyano.

No ta un señal den bon direkshon ora ku Frente Obrero ta keda sin asisti na un reunion di tur partidonan politiko, konvoká na Boneiru pa politikonan di e isla ei, pa e hecho ku Frente ta duna den seriedat di tal reunion,., y ta referi na un "chake" ku a ser trahá den Staten na ora di forma un komishon pa a bai Ulanda reshentemente. Den Parlamento ta kaminda, ta reuni e hombernan ku pueblo a pone pa dirigi su destino y e responsabilidat ei ta masha grandi. Kisas más grandi ku hopi biaha ta ser realisá pa nos legisladornan.

E ta un responsabilidat ku, manera nos a ilustrá ariba, ta kuminsa ta exigi respet pa kada kon-miembro parlamentario. E respet ei mester ser hibá na tal nivel ku den tur asuntunan oposishon ta haya tur informenan ku ta disponible, pa nan por presentá optimamente dokumentá na ora di trata e proyekto di kwal el a ser informá. Komo miembro di Parlamento, esnan ku ta sostené gobiernu no mester tin ningun previlegio ni ventaha, den konosementu di asuntunan di estado ku ta bini pa aprobashon di Parlamento. Si esei no ta sosodé, anto tin algu ku no ta korekto ku e sistema (demokratiko) parlamentario ku ta ser praktiká. Di e otro banda, oposishon mester ta ku respet pa e posishon di e partidonan mayoritario, ora ku esakinan demokratikamente y di akwerdo ku reglanan di nos Legislatura, ehercé e prorogativa-mayoritario, ku ta esun di vota na fabor di puntonan di gobiernu, ku despues ku tambe oposishon a haya nan pa studia, ta ser poné pa votashon. Ta di e manera ei so, e pueblo di kwal parlamentario ta sirbidó, lo benefisiá di e trabownan ku den su sirbishi ta ser hasi den Parlamento.

Di otro manera, nos lo haya hopi "gekibbel" pero poko deliberashon fruktifero di asuntunan di estado. Ku otro palabra, Parlamento ta funshonando defisientemente.

Te otro siman,
AMILCAR.

Ragebol

"OCH ARM POPJE, heb je zo'n verdriet?" zei Poetsje vol medelijden. Boven op een stapel lege flessen, kammen zonder tanden en kapotte slippers lag een oude pop met één arm en huilde tranen met tuiten. "Ja" snikte het popje. "Vertel het maar. Misschien kan ik je helpen", zei Poetsje. "Ik voel me zo alleen", huilde de pop. "Mijn vriendinnetje is te oud geworden om met me te spelen. En ik mis de andere poppen en speelgoedbeesten. Ach, we hadden altijd zo'n plezier". En opnieuw biggelden de tranen langs haar wangen. "Stil maar, stil maar", troostte Poetsje, "Ik neem je mee naar het poppenhuis in de mondi. Daar wonen Anneliesje en Bella, de poppen, en Poefi Paljas. En die vinden het zeker fijn, als je bij hun komt wonen. Wil je dat?"
"Oh ja, dat zou heerlijk zijn", zuchtte de pop blij. En nadat Poetsje de tranen van de pop afgedroogd had, gingen ze samen op weg.

BIJ HET POPPENHUIS keken Anneliesje en Bella met grote ogen naar de oude pop. "Wat is dat voor een vies ding?" vroeg Anneliesje met opgetrokken neusje. "Ze heeft niets aan!" "Het lijkt wel een ragebol", proestte Bella. "Zo heet ik ook", fluisterde de pop. En begon toen weer te huilen, omdat de andere poppen zo lelijk tegen haar deden. "Jullie moesten je schamen", zei Poetsje boos. "Ze kan het toch ook niet helpen, dat ze er zo uit ziet!" "Ik eh... vind je best lief, hoor", zei Poefie Paljas. Hij had geen kans gekregen iets te zeggen. "Zullen we samen gaan spelen?" "Hé ja!" knikte Ragebol blij. "Ik ben dol op spelen. Vooral op tikkertje en verstoppertje". "Ha fijn!" juichte Poefie, "Kom dan maar mee". Hij trok Ragebol aan haar ene arm mee naar zijn muizevriendjes. En even later rende de oude pop al vrolijk met Poefie en de muisjes door de mondi.

DE TWEE ANDERE POPPEN schaamden zich toch wel een beetje, omdat ze hun gast zo lelijk behandeld hadden. "Ik eh, heb nog een leuke jurk in de kast hangen. Die mag ze wel hebben", zei Anneliesje. "En ik zal het bed in de logeerkamer opmaken", zei Bella, "Dan kan ze voortaan bij ons blijven wonen". "Oh, dat is aardig van jullie", knikte Poetsje tevreden. "Dan zal ik haar in bad stoppen en haar haar kammen. Je zult zien, dat ze dan helemaal niet meer op een ragebol lijkt". "Hé ja!" riep Anneliesje. Ze popelde van verlangen om van Ragebol net zo'n mooie pop als zij zelf te maken. "Wat zal ze blij zijn, he?" lachte Bella.

MAAR TOEN RAGEBOL hoorde, wat ze met haar van plan waren, keek ze helemaal niet zo blij. "Ik eh...heb nog nooit een jurk aan gehad", zei ze verlegen. "Het lijkt me zo lastig met spelen." "Nog nooit een jurk aangehad?" riep Poetsje verbaasd uit. "Maar speelde je vriendinnetjes dan nooit met je?" "Ach, daar was ze nog veel te klein voor", legde Ragebol uit. "Maar we waren wel altijd samen. Dan hield ze me aan mijn haar vast. En als haar moeder haar een verhaaltje vertelde, kauwde ze erop". "Op de haar? griezelde Anneliesje. "Ja", knikte de pop. "Daarom zie ik eruit als een ragebol, begrijp je?" De poppen begrepen het. "Als het geregend had, gooide ze me wel eens in een plas met water. En één keer heeft ze me in de wasmachine laten vallen. Brr, dat was helemaal niet leuk hoor. Mijn hoofd zat vol zeepsop. Nee Poetsje, ik wil niet in bad, hoor. En een jurk hoef ik ook niet".

"GEKHEID", zei Anneliesje. "Aan zo'n jurk ben je in een dag gewend. En het staat veel leuker. Vind je ons dan niet mooi?" "Oh ja" zuchtte Ragebol, "Maar zo mooi word ik toch nooit met mijn afgekauwde haar". "Als je eerst maar eens in bad geweest bent, dan zul je eens wat zien", zei Poetsje. En ze vulde alvast een grote teil met water en zeep. "Ik zal voorzichtig zijn, zodat je geen water in je hoofd krijgt". En voordat Ragebol wist, wat er gebeurde, zat ze al in de teil en werd ze stevig door Poetsje ingezeept. Daarna knipte Poetsje haar haren bij en trokken de poppen haar een jurk aan. "Kijk nu maar eens in de spiegel", zei Bella, toen ze klaar waren.

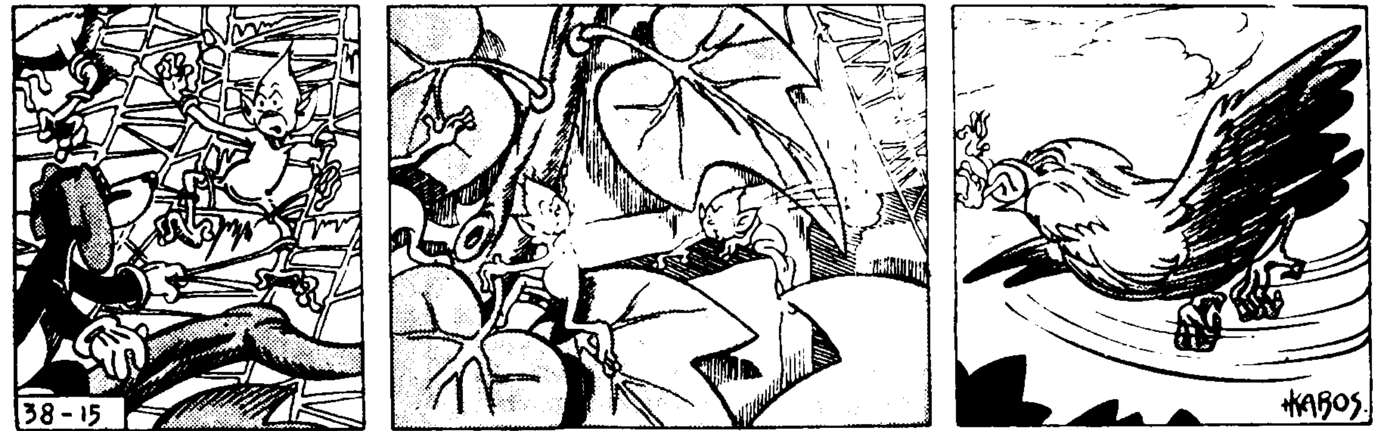
NEE MAAR! Ragebol wist niet, wat ze zag. "Ben...ben ik dat?" stotterde ze. "Ja zeker", lachte Poetsje. "Het is prachtig!" fluisterde Ragebol vol bewondering. Maar toen keek ze de poppen verschrikt aan. "Kan ik nu nooit meer verstoppertje met Poefie Paljas spelen?" vroeg ze. "Nee, natuurlijk niet!" riep Anneliesje. "Je mag nu naast ons voor het raam zitten", knikte Bella. "Dan kun je fijn naar buiten kijken". Maar Poetsje, die wel zag, hoe sip Ragebol opeens keek, zei: "Je kan best verstoppertje spelen hoor, Als je maar een beetje voorzichtig bent."

"GELUKKIG!" zuchtte de pop opgelucht. Ze greep Poefie Paljas bij zijn houten hand en trok hem mee de mondi in. "Kom mee", zei ze vrolijk, "Je hebt me beloofd, dat we tikkertje met de hagedisjes zouden spelen". "Denk om mijn mooie jurk!" schreeuwde Anneliesje verschrikt. "En je haar!" riep Bella. Maar ragebol hoorde het al niet meer. En toen ze een paar uur later samen met Poefie thuis kwam, gaven de poppen een gil van schrik: De jurk droeg ze, slordig opgerold, onder haar ene arm, haar haren staken weer alle kanten uit en zelf was ze weer net zo vuil als toen Poetsje haar gevonden had.

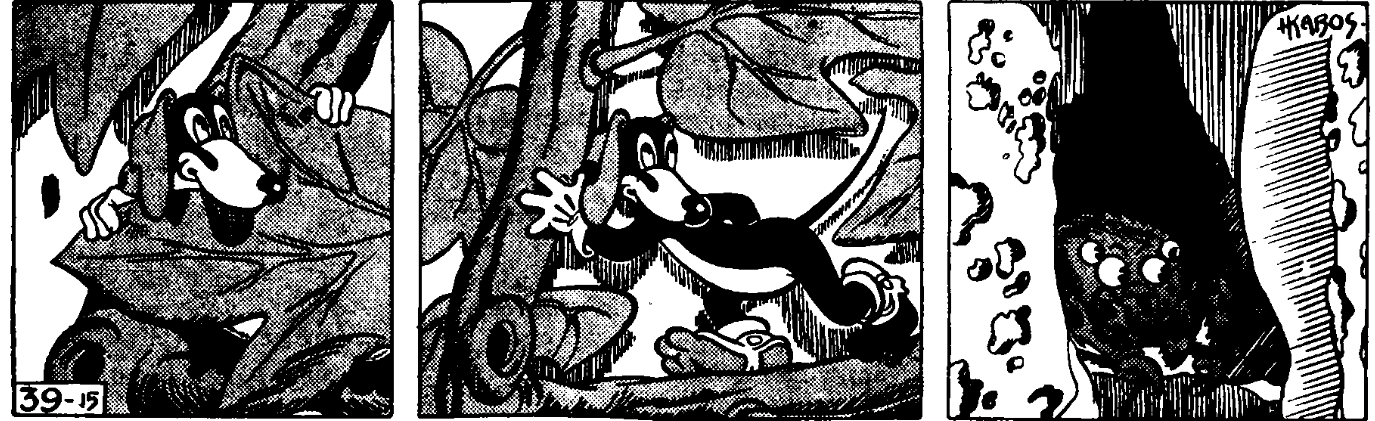
"HOUD JE ER DAN niet van om mooi te zijn?" vroeg Bella kwaad. "Ja eh...wel eh...nou ja, eigenlijk niet", antwoordde Ragebol verlegen. "Ik houd meer van verstoppertje en tikkertje spelen. Oh, de vriendjes van Poefie zijn zo leuk. En Poefie vindt het ook niet erg, dat ik er een beetje slordig uit zie. Nietwaar Poefie?" "Helemaal niet", lachte Poefie en gaf haar een klinkende zoen op haar wang. "En als je Ragebol heet, moet je er ook uitzien als een ragebol", vond hij. Ja, daar moesten de twee poppen hem gelijk in geven. Maar ze waren maar wat blij, dat zij géén ragebol heetten. En jij?

NEL BASILIO

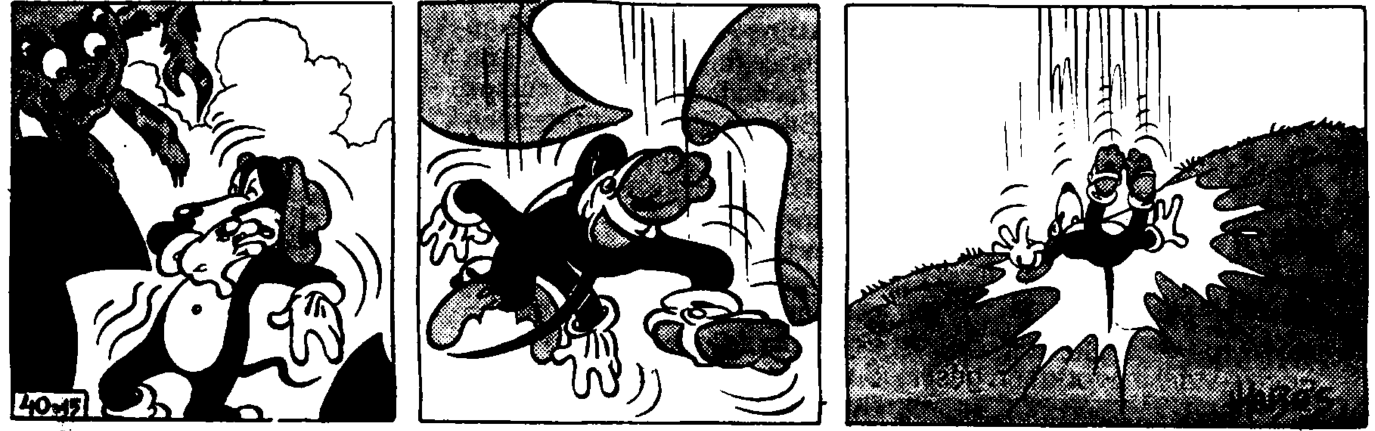
Tekko Taks en de klimopmannetjes



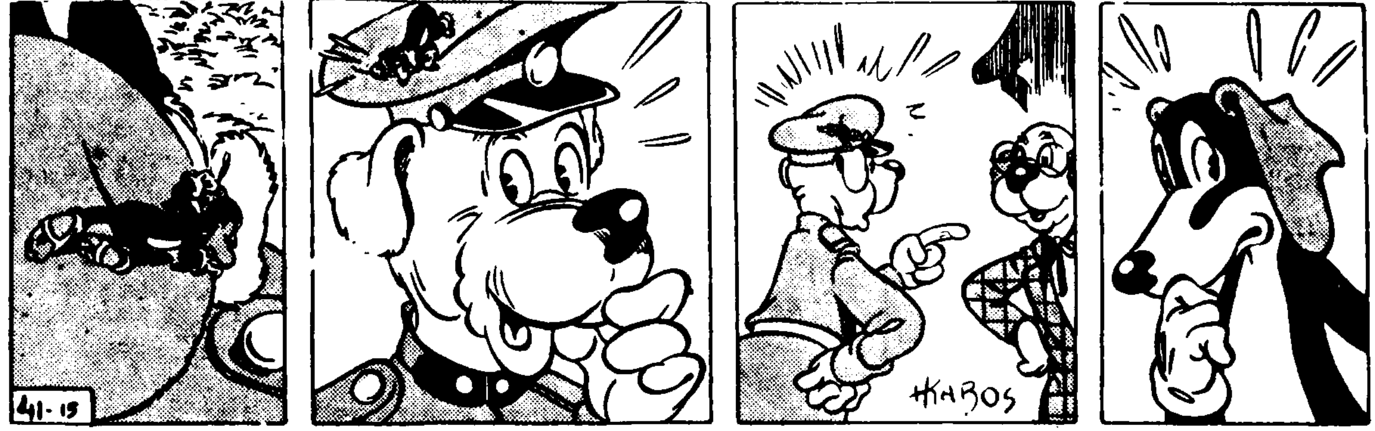
38-15. De klimopmannetjes, drie waren het er, steunden rukten aan het web om los te komen, maar bij iedere beweging die zij maakten, raakten zij meer en meer in het spinrag verward. Tekko, die gelukkig niet uit het echte klimophout gesneden was, begon de kereltjes gerust te stellen, door te vertellen, dat hij de spin op zijn tocht met Mural onschadelijk gemaakt had. Dan haalde hij een scherp stuk steen uit de muur en begon de kleverige draden rondom de gevangenen los te zagen. Het lukte! De een na de ander wist onze vriend de klimopmannetjes te bevrijden en niet zodra hadden de kereltjes zich van de plakkerige resten spinrag ontdaan of zonder een woord van dank stoven zij tussen de takken hun strijdmakkers achterna. Net als bij ons!" „Net als bij ons!" wilde Tekko net denken, terwijl hij de mannetjes verbaasd nastaarde. Maar dan zag hij hoe een reusachtige pimpelmees op het klimop afscheerde en één van de bevrijden onverhoeds wegsnapte. En toen dacht onze vriend maar helemaal niets meer.



39-15. „Wat een toestand!" mompelde onze vriend en wist met een bliksemsnelle beweging nog net op tijd dekking te zoeken achter een groot klimopblad voor een tweede aanval van de pimpelmees, die in ieder levend klein wezentjes een lekker hapje gevonden meende te hebben". "Als het daarginds op het slagveld nog warmer toegaat dan hier, moet er iets gauw gedaan worden.
Ik moet ingrijpen! Ben ik een mens of niet soms?" Voorzichtig om zich heen kijkend volgde Tekko de twee overgebleven bevrijdde klimopmannetjes, die al een grote voorsprong op hem gekregen hadden. Dan hoorde hij plotseling vanaf de muurkant een schoksgewijs geschuifel en toen hij geschrokken opkeek, zag hij schuin boven zich een reusachtige spin. Hoe kon dat nu? De spin was toch bijna onzichtbaar geworden? Maar dan herkende hij plotseling in het monster de zebra-spin uit zijn dierkundeboek. Een spin die geen web maakt, maar zijn prooi bespringt. Ja, dat stond nu wel aardig in een boekje, maar in werkelijkheid. Oei, oei, oei, oei! Met kleine rukjes kwam het ondier al naderbij.



40-15. Hevig ontsteld deed onze vriend automatisch een paar stappen achteruit, zodat hij op het uiterste randje van een overhangende klimoprank kwam te staan en zich nauwelijks nog in evenwicht wist te houden. Wat te doen? Daar sprong het vierogige monster reeds razend snel op hem toe.
Met afgrijzen sloeg Tekko de handen voor de ogen en deinsde nog verder achteruit. Maar aangezien er niets meer was achter hem dat nog enig houvast bood, stapte hij in het niets en tuimelde pardoes naar beneden. „Afgelopen!" dacht hij terwijl hij naar omlaag gierde. Of nee, hij dacht helemaal niet, maar liet zich zo maar, zonder meer, vallen. Zzzzzzttttt...BAM! Met een doffe plof kwam onze vriend op een enigszins verende grond terecht en keek verbaasd om zich heen. Gelukkig, niets gebroken! Maar wat was dat nu? Gras was toch niet blauw? Hij zou toch niet kleurenblind zijn geworden? Hij begreep er werkelijk niets meer van. Voor zover als hij zien kon lag hij op een groot rond blauw plateau!



41-15. Terwijl hij zich afvroeg wat er nu wel met hem gebeurd kon zijn, hoorde Tekko plotseling een oorverdovend stemgeluid. Verschrikt kwam hij overeind en kroop behoedzaam op handen en knieen naar de rand van het grondgebied, vanwaar hij meende dat het lawaai geklonken had. Hij bukte zich en herkende toen opeens pal onder zich een enorm groot oor. Natuurlijk! Dat was het! Hij was boven op de pet van een politieman terecht gekomen. Eens luisteren of hij kon verstaan wat zij brulden. „Volgens mij is die meneer Taks het slachtoffer van een heel bijzondere misdaad geworden!" fluisterde de politieman onder Tekko, geheimzinnig tegen professor Starreveld. „Gesplitst of zoiets!" Tekko werd nu ineens weer in zijn eigen wereld verplaatst. Stel je voor dat hij nooit meer normaal werd. Weliswaar verschilden de werelden van de mensen en klimopmannetjes niet zo veel. Maar hier waren toch zijn vrienden en zijn huis. En daar hoorde hij per slot toch bij!

GEVRAAGD
Bouwkundig tekenaar
M.T.S. niveau
5 jaar ervaring
Persoonlijke sollicitaties
TECHNI CARIBE N.V.
Emancipatie Blvd. 38

Min. Eldred Maduro belicht facetten huisvestingprobleem

DEN HAAG — Gistermiddag heeft de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de heer E.G. Maduro in het gebouw van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten in Den Haag de door de international Union of Local Authorities (I.U.L.A.) voor een aantal deelnemers uit Latijns-Amerikaanse landen en Spanje georganiseerde cursus over planning en beheer van menselijke nederzettingen geopend. In zijn in het Spaans gehouden inleidingen weer minister Maduro op diverse facetten van het huisvestingsprobleem waarmede vooral de landen van de Derde Wereld geconfronteerd worden en hij achtte het een goede gedachte dat vertegenwoordigers van deze landen zich in Europa en met name Nederland op dit gebied komen orienteren. Hij verwees daarbij naar de in 1976 te Vancouver gehouden internationale conferentie op het gebied van menselijke nederzettingen, de Habitat.

Minister Maduro hield zijn gehoor voor de verschillen in aanpak tussen West-Europa en ontwikkelingslanden op het gebied van de volkshuisvesting. Toen in en na de tweede wereldoorlog voor miljoenen mensen onderdak gezocht moest worden, liep de aanpak via de weg van noodbarakken, gewone barakken, noodwoningen, lelijke flats naar premiewoningen, luxe flats en [illegible]. Ondertussen bleven de planologen bijsturen. Wanneer voor een groot ontwikkelingsland serieuze huisvestingsplannen moeten worden opgelost, bijv. de ghetto's rond de wereldsteden [illegible], gaat men met een all-in aanpak beginnen, waarbij aan vele facetten van het wonen aandacht wordt gegeven, zoals weinig geluidshinder, parkeergelegenheid, bereikbaarheid lopend van scholen, kerken, speelweiden, parken, geen lucht- en watervervuiling etc. Bovendien wordt het huisvestingsprobleem nevengeschikt gemaakt aan het oplossen van andere noden, zoals de werkgelegenheid, gebruik eigen grondstoffen en zelfs her-, om- en bijscholing ter inpassing van eigen mensen. Jammergenoeg is het resultaat echter vaak dat voorlopig de daklozen, zonder huisvesting blijven. Minister Maduro gaf de Latijns-Amerikanen daarom in overweging om tijdens hun twee maanden durende cursus door Europa van de Europeanen af te kijken hoe zij de verplichtingen van vandaag nakomen, zonder de behoeften van morgen te verwaarlozen.

De gehele cursus [illegible] personen afkomstig uit Brazilie, Colombia, Cuba, [illegible], El Salvador, [illegible], Guatemala, Mexico en Spanje deelnemen zal duren van 4 oktober tot 29 november. Gedurende deze periode zullen de deelnemers ook een bezoek brengen aan West-Duitsland en Spanje.

Het verblijf van de deelnemers in Europa wordt door de I.U.L.A. geheel bekostigd. Na de officiele opening, die werd bijgewoond door o.m. vertegenwoordigers van de diplomatieke missies van Spanje en diverse Latijns-Amerikaanse landen, bood de I.U.L.A. aan de aanwezigen een koele dronk aan en kregen de deelnemers gelegenheid zich in ongedwongen sfeer met minister Maduro te onderhouden.

Timonero-enquête

WILLEMSTAD — Door de redactie van het personeelsblad Timonero van de CDM is een enquete uitgeschreven. Tijdens de middagpauze van 18, 19, 20, 26 en 27 oktober moet het formulier ingeleverd worden in de kantine. Onder de deelnemers wordt een package tour verloot voor twee personen. De trekking is 31 oktober om kwart voor één in de kantine. In twee afzonderlijke bussen kan men zijn enquete-formulier en het deelnemerskaartje deponeren, zodat men niet door deel te nemen aan de enquete zich bekend maakt. Gevraagd wordt naar het feit of men Timonero leest en wat men van bv de verschillende onderdelen van het blad vindt. Er is alle ruimte gelaten om naast beantwoording van de vragen met suggesties of andere kritiek over de brug te komen.

CDM-cooperatieve in half jaar 330 mille uitgeleend

[illegible] Cooperatieve spaar- en kredietvereniging Curacaosche dokmaatschappij niet minder dan 330 duizend gulden aan kredieten verstrekt. Zo blijkt uit een overzicht in het personeelsorgaan van de CDM, Timonero. Van deze kredieten ging 148 mille de kas uit voor huizenbouw en 79 mille voor het aanschaffen van huishoudartikelen en 59 mille voor transportmiddelen. Blijkens het Timonero-bericht zijn er op het ogenblik 28 Spaar- en kredietverenigingen op de Nederlandse Antillen en verder drie consumenten cooperaties en vier productie-cooperaties. De jongste loot aan deze cooperatieveboom is de arbeiderscooperatie Antillean metal works.

De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij N.V. zoekt een

"ENGINEER" VLIEGTUIGMOTOREN (STRAALMOTOREN)

Voor deze verantwoordelijke functie worden de volgende eisen gesteld:
– HTS-diploma (richting werktuigbouw/vliegtuigbouw) of een gelijkwaardige opleiding;
– ruime ervaring in het onderhoud van vliegtuigmotoren, bij voorkeur Pratt & Whitney JT8D-motoren;
– gedegen kennis in woord en geschrift van de Nederlandse en de Engelse taal;
– leidinggevende capaciteiten.

Aangeboden worden:
– een levendige werkkring;
– aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden;
– gunstige vliegfaciliteiten.

Gelieve uw sollicitatie schriftelijk te richten aan het Hoofd Personeelszaken ALM, Dr. Albert Plesman Luchthaven, Curacao N.A.

ALM
ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

De ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ N.V. zoekt een

"ENGINEER" VOOR DE GRONDUITRUSTING VAN VLIEGTUIGEN

Voor deze verantwoordelijke functie worden de volgende eisen gesteld:
– HTS-diploma (richting werktuigbouw) of een gelijkwaardige opleiding;
– leidinggevende capaciteiten;
– gedegen kennis in woord en geschrift van de Nederlandse en de Engelse taal.

Aangeboden worden:
– een levendige werkkring;
– aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden;
– gunstige vliegfaciliteiten.

Gelieve uw sollicitatie schriftelijk te richten aan het Hoofd

ALM
ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

GEZOCHT
een OPPASHUIS
in omgeving
Gaito, Mahaai, Damacor
voor de periode [illegible]
t/m juni 1979
voor echtpaar met twee kinderen.
Tel. 13466
tijdens kantooruren

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een

FARMACEUTISCHE MEDEWERKER

Vereisten: Havo of HBS opleiding [illegible]
eigenschappen.
Vlot in taal en spraak en bereid zijn enkele dagen per maand zijn werk op andere eilanden uit te voeren.
Salaris en andere voorwaarden zijn in overeenstemming met de belangrijkheid van deze functie.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

PROSPERO, BAIZ-INTERCONTI N.V.
P.O. Box 262

WEST-END
ZATERDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.
ZONDAG OM 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een film vol emoties, en aktie
"THE WILLY CONSPIRACY"
SIDNEY POITIER — MICHAEL CAINE
Een realistisch drama.
f. 3.— — f. 2.— Eng/Spaans Boven 18 j.

ZATERDAG OM 12.00 P.M. Sensationele film genomen op vol[illegible]
"DOCTOR JUSTICE"
JOHN PHILLIP LAW — NATHALIE DELON
Met bruut geweld verslaat hij zijn tegenstanders
f. 3.— — f. 2.— Frans/Holl. Boven 18

ZONDAG OM 6.30 P.M. Dodelijke race in
"BITE THE BULLET"
GENE HACKMAN — CANDICE BERGEN
f. 2.00 — f. 1.25 KINDEREN HALVE P[illegible]

S.O.D.

De Stichting Oecumenische Diakoni[e]
vraagt voor spoedige in dienst treding een

Maatschappelijk Werker (m. of vr.) (eventueel part-time)

Zijn/haar taak zal liggen in
- het verlenen van individuele hulp
- het meedenken in en opzetten van groepsgeri[chte] aktiviteiten in het kader van het vrijwilligerswerk.
- het meedenken in het beleid van de stichting.

Vereist: diploma Sociale Academie of M.S.A. of daaraan gelijkwaardige opleiding
Gewenst: ervaring met individuele hulpverlening e[n] groepswerk.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de voorz[itter] van de S.O.D., Ds. A. van der Hoeven, Kaya Tenta[...] 17, tel. 673669.
Schriftelijke sollicitaties met duidelijke opgave [van] opleiding en ervaring aan het secretariaat van de S.O.[D.] Mevr. M. van der Luit, Lagunillasweg 7.

DANKBETUIGING

Aan alle kerkelijke en civiele Autoriteiten, He[ren] Consuls, militaire Oversten, Vertegenwoordi[gers] [illegible]
aan alle anderen, die op een of andere wijze b[lijk] hebben gegeven van hun deelneming bij [het] overlijden van

Z.H. Paus Johannes Paulus I,

betuigen wij onze oprechte dank.

W.M. Ellis, bisschop van Willem[stad]

Op zaterdag 30 september 1978 overleed te 's-Hertogenbosch na het sacrament der zieken te hebben ontvangen, onze medebroeder

Frater M. Thomas (J.C.A. van Riel)

Hij was 74 jaar oud, 57 jaar lid van de Congregatie van de fraters van Tilburg en 8 jaar verblijvend op Huize Scherpenheuvel.

De begrafenis heeft plaats gehad op 3 oktober op het kerkhof van de fraters bij "Huize Steenwijk" te Vught.

Wij bevelen onze gestorven confrater in uw gebeden aan.

Namens de fraters van de Ned. Antillen, Fr. M. Aurelio Verbunt.

TE KOOP
NIEUWE BLAZER '78
Vele onderdelen
Telefoon 77322

maduro
In December is het zomer in het land van de Inca's
PERU
Speciale KERST- en NIEUWJAARSREIS
Heen: 23 Dec.
Terug: 3 Jan.
Package
v/a Af. 1324 p.p.
maduro
Madura Plaza 76766
Heerenstraat 21 13653/45
[illegible] 82888/49
ARUBA - BONAIRE - ST. MAARTEN

CENTRO CULTURAL DE BOLIVAR Y BELLO
in samenwerking met
BUREAU CULTUUR EN OPVOEDING
en onder auspicien van
MINISTERIO DE EDUCACION DE VENEZUELA
(oficina Ministerial de Asuntos Internacionales)
presenteert
het meerstemmige koor uit Caracas:
"AGRUPACION POLIFONIA"
op vrijdag 13 october a.s. in
de KERK van BRIEVENGAT om 8 uur des avonds
Toegang fl. 3,—, ten bate van de
"Festival del Niño de Curaçao"

Tasty Freeze Cafetaria
WEEKEND SPECIAL
TASTY FREEZE
CARIBANA
CARACASBAAIWEG 14
CURACAO, N.A.

STROOMONDERBREKING
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op maandag 9 oktober 1978 van 08.00 t/m 18.00 uur.
GEDEELTE JUAN DOMINGO BIJ MAHOEMA EN OMGEVING.
Electriciteitsbedrijf Curaçao

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van omschrijving no. 78—50:

Het leveren van een tractor en een motorgrader t.b.v. de Dienst van Openbare Werken.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: omschrijving no. 78—50, uiterlijk op 9—11—1978 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de [illegible] Vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, te worden gedeponeerd.
De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.
De omschrijving is vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken op Parera, tegen betaling van f. 25,— per stuk.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
A. Th. de Jongh, M.A.C.

PARTISIPASHON

Hefe di Agrikultura, Kria di Besti[a] [i] Peska (L.V.V.) ta partisipá ku entr[ada] [di] [illegible] 9 DI OKTOBER 1[978] lo [illegible] e programa di emergensh[a] kuminda di bestia na "Klein Kwart[ier]". Tur ku tin krio di kabritu i karné [illegible] haña "milfeed" kumpra na e preis [di] f. 6.00 pa saku dependiendo [di] kantidat di animal ku nan tin.

Dept. R.P. [illegible]

TE HUUR GEVRAAGD:
ongemeubileerd woonhu[is]
(minstens drie slaapkamers)
voor echtpaar met drie kinderen.
Telefoon: 11366 tijdens kantooruren toestel 14
[illegible] na kantooruren.

Wij zijn getrouwd

TONY PIÑA en CARINE TUBBEN

[illegible], 7 oktober 1978
[illegible]boomstraat 64.
Toekomstig adres:
[illegible] p/a Ministerie van Economische Zaken,
[illegible], Willemstad.

ater Arnoldo: "met man en macht uitroeien"

alu di lechi vormt gevaar oor natuurlijk evenwicht

(Door Mayra van der Dijs)

ILLEMSTAD — "Cryptostegia grandiflora"-Palu di lechi- typisch voorbeeld van een ingevoerde plant die hier goed-té d- aanslaat; geen natuurlijke concurrentie heeft, en daardoor natuurlijk evenwicht volkomen verstoort. Hij is vijand mer één geworden onder de planten van de ABC-eilanden." us staat vermeld in het boek "Handleiding tot het gebruik inheemse en ingevoerde planten op Aruba, Bonaire en acao", geschreven door frater Arnoldo Broeders. Ook het dslid Elias Bronswinkel is al jaren zonder enige weerklank g dezelfde gevaren als bovenvermeld te signaleren. Op 25 ustus van dit jaar brengt raadslid Harold Henriquez evenzo en brief aan de Eilandsraad onder de aandacht: "Het is een meen bekend feit dat de palu di lechi andere plantengroei ogelijk maakt en zelfs grote bomen totaal vernietigt. De e stap naar behoud van de natuurlijke plantengroei en naar ebossing dient derhalve te zijn: het uitroeien op deskundige fficiente wijze van de palu di lechi."

t eilandsraadslid wijst er er ook op dat het om een voerde plant gaat, zodat er n sentimentele argumenten en worden aangevoerd om r zijn behoud te pleiten. De di lechi is tijdens de eerste eldoorlog vanuit Madagas- op onze eilanden ingevoerd ege het melksap dat voor abricage geschikt zou Frater Arnoldo zegt er over: "het is een mende, wit melsap ttende heester met tige, grote, klokvormige a paarse bloemen. Deze eester verspreidt zich op a en Curacao enorm, hij kt grote bodem-arealen, en t door zijn omstrengelende rslange twijgen alle groei onmogelijk en kt ook iedere ondergroei. ruba kan men dit zien bij oi Francés en op Curacao l in de omgeving van rord, Porto Marie en Tera

PEN

dier en iedere plant," volgt de schrijver, prt tot een grote emeenschap, waarin zijn

heeft. Het ingrijpen van ens, bijvoorbeeld door de dieren of planten te verwijderen of in te voeren, kan zulke ingrijpende gevolgen hebben, dat de onderlinge samenhang verbroken wordt. Deze prachtige samenhang noopt ons aan te dringen tot meer natuurbescherming....de cryptostegia moet op deze eilanden met man en macht uitgeroeid worden," aldus besluit frater Arnoldo zijn pleidooi tegen de palu di lechi. Overigens worden de Bahamas en Australie met ditzelfde probleem geconfronteerd.

ELF JAAR

Voor zover na te gaan sloeg frater Arnoldo reeds in 1967 alarm. Met andere woorden: reeds elf jaar geleden werd zwart op wit een gevaarlijke situatie vastgesteld. In alle tussenliggende jaren waarin niet werd ingegrepen, is de situatie natuurlijk alleen nog maar erger geworden. Op Curacao ziet men overal deze klimplant voortwoekeren en beslist niet alleen meer zoals frater Arnoldo meldde op Willibrord, Porto Marie en Tera corá. De zaden verspreiden zich razendsnel via makkelijk door de wind meegevoerde pluizen. In

Stinapa-boekje nr. 13 over pollution wordt geadviseerd de plant af te hakken en dan de stomp in te smeren met dieselolie (gasoil) en nog 2% van een ander gif, picloram genaamd. In het boek wordt gewaarschuwd niet lukraak met gif om te gaan of te spuiten daar dan aan andere vegetatie schade kan worden aangebracht. Er zal ook moeten worden opgelet dat planmatig en met nazorg wordt gekapt zodat op de arealen waar de plant groeide na verwijdering de humusgrond niet met de regen naar zee wordt gesleurd.

ERNSTIG

Kortom, het is een verantwoordelijke aangelegenheid die ernstig bestudeerd moet worden. Nu schijnen zowel het woord verantwoordelijk als ernstig ietwat onduidelijke begrippen voor onze gezagsdragers te zijn. Eigenlijk zouden we het min of meer chronische gebrek aan beleidsvoering en planning van onze politici al gewend moeten zijn, maar toch blijft het iedere keer weer verrassen. Met de palu di lechi valt uiteraard weinig eer te behalen tijdens een verkiezingscampagne, tenzij de plant had kunnen stemmen.

Zoals de zaken nu staan is er helaas voorlopig niets wat erop wijst dat er in de nabije toekomst plannen zijn om alsnog iets aan de bestrijding van dit schadelijke gewas te doen. Het eilandsraadslid Henriquez heeft tot op dit moment geen enkele reactie van de Eilandsraad mogen ontvangen op zijn vragen en suggesties aangaande deze materie. Het enige dat er nu nog aan mankeert is dat er een "Comishón palu di lechi" wordt ingesteld, dat uiteraard een rapport uitbrengt, dat uiteraard in een overheidsla verdwijnt.





Een duidelijk voorbeeld van een gebied waar de palu di lechi bezig is genadeloos andere planten en bomen te vernietigen. Op de andere foto een mangoboom die was "aangetast" door de palu di lechi. Men kan op de stam precies zien tot waar de klimplant was gekomen voordat hij werd verwijderd.



Als de peulen openspringen worden er pluizen vol met zaden meegedragen door de wind zodat de plant zich gemakkelijk kan verspreiden.



De Volkskrant over ontwikkelingshulp:

Sfeerverbetering op hoogste niveau in Suriname gewenst

DEN HAAG — Onder de kop Suriname zakt al verder weg — met daarboven in kleinere letters Verhouding Nederland gevoeliger — schrijft De Volkskrant van 6 oktober het volgende. Minister De Koning (ontwikkelingssamenwerking) heeft zich donderdag geschrokken gehaast om een politieke vuurhaard te blussen, die de toch al gevoelige verhoudingen met Suriname verder kan beschadigen. Het gaat om een onverbloemde visie van de minister op de moeilijkheden bij de uitvoering van het ontwikkelingsplan in Suriname, waar Nederland over tien tot vijftien jaar drie miljard aan zal bijdragen.

"Papieren informatie daarover heeft De Koning voorgelegd aan de leden van de parlementaire delegatie, die deze maand naar Suriname vertrekt voor een tiendaagse orientatie in het voormalige rijksdeel. Het draaide om uiterst vertrouwelijke stukken, waarvan de strekking echter in nogal opgeblazen termen in een ochtendblad werd gepubliceerd. Niet alleen de minister, maar ook betrokken Kamerleden betreuren het lek, omdat zij in geen geval een verslechtering van het politieke klimaat tussen Den Haag en Paramaribo wensen. Het uitlekken van de "objectieve briefing aan de vooravond van het parlementaire bezoek aan Suriname zou in dat land als een schot voor de boeg uitgelegd kunnen worden en dus sfeer bedervend werken. Dat is de reden waarom minister De Koning donderdag een verklaring liet publiceren om met name de Surinaamse autoriteiten van de goede Nederlandse wil te overtuigen.

De minister deelt mee, dat bij het gesprek met de Kamerleden een openhartige uiteenzetting is gegeven van de voornaamste problemen, waar Suriname mee te kampen heeft. De bijgevoegde documentatie bevat een feitelijk overzicht en het perspectief van het meerjarenontwikkelingsplan. De Koning legde er tegenover de Kamerleden de nadruk op, dat het onjuist zou zijn om de gang van zaken tussen de beide landen al te pessimistisch te beoordelen, omdat er wel degelijk positieve ontwikkelingen gaande zijn, bijvoorbeeld in de Surinaamse landbouw.

Feit blijft, dat er volop reden is voor ongerustheid over de stagnatie in het werk van de commissie ontwikkelingssamenwerking Nederland-Suriname (CONS). Begin dit jaar werd het beraad van deze gemeenschappelijke sleutelgroep over de aard en de financiering van de plannen voortijdig verbroken. Moeizame pogingen om een uitweg te zoeken voor de afwijkende uitleg tussen de twee regeringen over de afgesproken hulpnormen leidden tot de instelling van enkele werkgroepen.

Los van de sterk politiek gerichte keuze in Paramaribo van de prioriteiten bij de uitvoering van het ontwikkelingsplan worden de problemen vooral veroorzaakt door een gebrek aan organisatorisch en technisch vermogen bij de voorbereiding van de projecten in Suriname. Fundamenteel bij de voortdurende conflictsfeer over het ontwikkelingspan is wat in een memorandum van het comite christelijke kerken onlangs in Paramaribo zo werd samengevat: "Met teleurstelling moet worden geconstateerd, dat de ontwikkelingssamenwerking de armsten en meest-achtergeblevenen nog steeds niet bereikt en dat zij hoegenaamd niet deelnemen aan de veranderingen in het land.

Als een belangrijke oorzaak wordt genoemd de verdeelheid en conflicten in de Surinaamse politiek en met name bij het parlementaire werk. Bedoeld wordt het bevestigen van de diepgewortelde frustraties bij de twee grote bevolkingsgroepen

in Suriname ten opzichte van elkaar. De creolen, onder leiding van premier Arron, die al negen jaar aan de regeringstouwtjes trekken en de Hindoestanen onder aanvoering van oppositieleider Lachmon, zijn er nog altijd niet in geslaagd om de landsvraagstukken" op zakelijke en objectieve gronden uit te vechten", concludeert het kerkelijk' memorandum. Het komt erop neer, dat de regering-Arron zich liet meeslepen door een ontwikkelingsconcept voor Suriname van een sterk-

hobbyistische deskundige, dr ir Essed, die grote voorrang verleende aan het kapitale, gigantisch ontsluitingsproject in West-Suriname, dat geldverslindend is en onzeker in zijn economische voordelen. De Surinaamse regering dreef na de onafhankelijkheid in 1975 dit miljardenproject door, maar kwam toen automatisch in conflict met de normen voor besteding van de ontwikkelingsgelden uit Nederland: een kwart voor infrastructuur (West-Suriname) een kwart voor sociaal-educatieve projecten en de helft voor produktiegerichte werken.

Het werd een voortdurend strijdpunt, ook al door de samenstelling van de Surinaamse sectie. Consequent werden pogingen van de Hindoestaanse bevolkingsgroep om haar prioriteiten (landbouw en kleinschalige produktiebedrijven) bespreekbaar te maken terzijde geschoven in Paramaribo. De sterke nadruk op de kapitaalsintensieve infrastructuur en daarbij het algemeen-verslechterende beeld van de Surinaamse economie met haar import-bepaalde consumptiepatroon, hadden alarmkreten van het Surinaams Planbureau tot gevolg. Van die zijde werd gewaarschuwd, dat Suriname de rand van de afgrond was genaderd.

Sterke nadruk op grootschaligheid van het buitenlandse bedrijfsleven. Er moet een evenwichtig economisch beleid worden gevoerd, dat kleinere, importvervangende bedrijven kan opleveren, waar de gehele bevolking in kan participeren, aldus de klacht van de kerken. Zij wensen, dat het Surinaamse volk meer bij het ontwikkelingsvraagstuk wordt betrokken. Daar raakt het memorandum de kern van het conflict. Zo lang er in Paramaribo op het hoogste politieke niveau geen sfeerverbetering optreedt, zal er geen wezenlijke verandering in de ontwikkelingsfilosofie mogelijk zijn. Dat zal ook de parlementaire delegatie uit Nederland eind deze maand kunnen constateren, zo werd al eerder in Den Haag voorspeld.

SALT-besprekingen bereiken slot-fase

Overleg nog in moeilijk stadium

NEW YORK — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, heeft voor de algemene vergadering van de VN verklaard te hopen dat de besprekingen over de beperking van strategische wapens (SALT) II) nog dit jaar zullen worden afgesloten. Hij uitte deze hoop na twee dagen met zijn Sovjet-Russische ambtgenoot, Andrej Gromyko, te hebben beraadslaagd. Het tot stand brengen van dit nieuwe verdrag, aldus Vance, is een van de belangrijkste doeleinden van de VS.

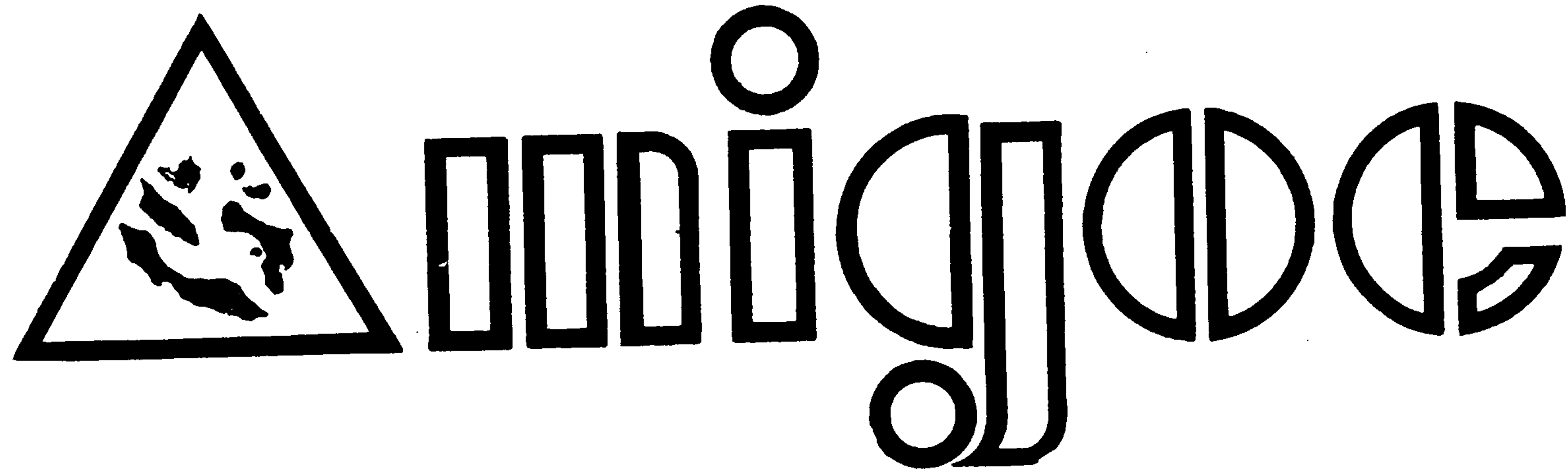
Vandaag zouden Vance en Gromyko in Washington de SALT-besprekingen voortzetten. President Carter zal ook aan de besprekingen deelnemen. De beide ministers van Buitenlandse Zaken hebben laten doorschemeren dat het overleg nu in een moeilijk stadium is.

Er moet nog overeenstemming bereikt worden over verscheidene onopgeloste kwesties. Volgens informatie uit Amerikaanse kringen zijn de VS en de Sovjet-Unie overeengekomen dat de strategische eenheden van beide staten beperkt zullen worden tot 2.100 á 2.250. In het eerste SALT-verdrag, dat in 1972 is gesloten, en afgelopen oktober afliep, was overeengekomen het aantal strategische raketten en bommenwerpers terug te brengen tot 2.400.

Vance drong bij de algemene vergadering ook aan op steun voor de in Camp David bereikte akkoorden. Hij legde er de nadruk op dat de VS streven naar een rechtvaardige oplossing van het Midden-Oosten-vraagstuk.

„De VS hebben zich verplicht te streven naar het vestigen van volledige politieke rechten van het Palestijnse volk en er voor te zorgen dat er een bevredigende oplossing komt voor het vraagstuk van de Palestijnse vluchtelingen, aldus Vance. Voorts herhaalde Vance de steun van de VS voor het VN-plan voor de onafhankelijkheid van Namibie en drong er bij Zuid-Afrika op aan nog eens na te denken over zijn weigering het plan te aanvaarden.

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense president generaal Augusto Pinochet gaat misschien op bezoek naar China. Het tijdstip hangt af van het bezoek van de Chinese premier Hua Kuo Feng aan Chili. China en Roemenie zijn de enige communistische landen welke betrekkingen onderhouden met Chili.



English Companio

Malnutrition chronic in all Latin America

MEXICO CITY — Forty million Latin Americans suffer from chronic malnutrition, revealed Pedro Moral Lopez, sub-director of the UN food and agricultural organization (FAO). The official said that more than a third of the world's population suffer from poverty, malnutrition and hunger. Moral Lopez stressed that while this happens, almost half the food that is produced in the world is lost due to defects in distribution and marketing, sectors in which the transnational companies are increasingly active, according to Prensa Latina.

This situation, he added, has allowed the powerful countries to control the underdeveloped ones, which will only be able top attenuate this power with the creation of multicountry companies, especially of the associated Latin American governments.

In the measure that our countries strengthen their production and farm structures for the marketing and distribution of food, we will free ourselves from that scourge", he stated.

The official added that, together with the penetration of foreign capital, the minifundia and the latifundia abound in such a way that in some regions of the continent there are uneconomic production units, which together with the lack of farm investments, help produce the food crisis and hunger in Latin America.

Moral Lopez is in Mexico to discuss matters related to the technical counselling that the FAO provides to governments.

Wall Street

NEW YORK — Stocks closed with a narrow gain in moderate trading as an afternoon rally barely overcame concerns about inflation and rising interest rates.

Analysts said the market's technical strenght was a normal development following steep slide from the yearly highs posted in September.

The D-J industrials added three points and winners paced losers eight to seven on turnover of 27 mln shares, little changed from the 27.82 mln traded on Thursday.

Our expertise on stockmarket dealings and investments is at your service. Call now!
Aad van der Pol — Tel. 38863
Ricardo Halabi — Tel. 12511
Maduro & Curiel's Bank N.V

What not export evils?

"New York City's potholes are a model for the world. Bl Ltd., the British auto maker formerly known as British Leyland, has taken plaster casts of New York's bigger wheel benders so they can be reproduced for a new eight-mile, car-testing track being built near Coventry." -- News item from the Wall Street Journal.

"Dear President Carter:

"Frankly, if someone had approached me at a party and said that he was in the pothole exporting business I would have urged him to drink some coffee and let his wife drive him home.

"But, as the above news story shows, I would have been wrong -- a thought so jarring to my ego as to make me wonder whether I had overlooked other undesirable items that might be exported to help our balance of trade.

"I came up with the following thoughts, which I hope you will consider:

"1. The Mafia.

"The Mafia is rich, powerful, and - as human organizations go -- efficient. It is corrupt, admittedly, but not any more so than the governments of some countries into which we pour large amounts of economic and military aid.

"So, Mr. President, what about exporting convicted Mafia members to shape up some of our less efficient allies? We taxpayers shell out large sums to keep the Mafiosi in prisons, where their talents go to waste, but they could be converted to a national asset if you told the CIA to install them as cabinet ministers in the governments of certain ailing countries.

"If anyone could bring order to these chaotic nations the Mafia could. The citizens of such lands would have no less democracy than they do now; suffer no more indignities from above; lose no more of their income to graft. And their living standards might even rise.

"We, on the other hand, would not only reduce prison costs, but, as these Mafia-run nations prosper, would also be able to cut foreign aid.

"You may ask whether we can trust the Mafia not to double-cross us in some fashion. Probably. No one has ever accused the Cosa Nostra of being unpatriotic. Mafiosi are photographed on the way to court with American flags in their lapels, and a couple of them agreed to help the CIA in efforts to bump off Fidel Castro back in 1961.

"You may also ask whether these ambitious men might try, as they do here in the U.S., to expand their spheres of influence. With armies at their disposal, might they not make an effort to blast some neighboring capo's country into oblivion?

"Well, Mr. President, nothing is risk-free in international affairs. And the hoods' contracts would specify that anyone guilty of such intramural feuding would be removed from office and returned to a stateside slammer.

"2. Pollution.

"American air and water have, beyond argument, the most exotic combinations of pollutants to be found anywhere in the wold. Why not bottle air and water samples from various parts of the U.S. for study by scientists abroad?

"This could be done free as a goodwill gesture. Scientists, after all, are people of influence in nearly every nation, and they would be grateful for this chance to study things to come in their own countries.

"Some far-sighted foreign governments might even act to avoid adding toxic chemi mixtures to the air and wa those who did not could at l plan appropriate medi facilities.

"3. Rats.

"The slums of Ameri cities, which are among t worst of all industria nations, are rich in one th rats.

"Rats are popular subj for medical experim because their physiolo responses are so simila humans'. And efforts to w out the rat population poisons has produced American super rat -- ideal research purposes.

"So why not round up super rats for sale to fo laboratories? Jobless slum could be paid for trap rodents, and, by appl famed American mark methods, we should be abl dominate the international market.

"Any nation, Mr. Presid that produces potholes wo of being shipped abroad surely find other evils export.

Yours sincerely,

ROBERT YOAKU

MEDICAL CORNER

by Dr. A. J. Samander

Breaking point

"Everything has a BREAKING POINT..."

THERE IS NO getting around it... Everyone faces ten and ultimately a BREAKING POINT or nervous breakdow depends on the problem and the person involved. Whether i middle-aged executive out of work; a teenager vorrying exams or a housewife whose car runs out of gas when it's ful children.

Some people know how to cope with problems; other becom upset and even ill. Others turn to drugs or alcohol. The secret not to avoid problems but know how to face them. Primitive ma had to face physical problems while modern man has to fa emotional ones. Modern symptoms of tension problems a chronic headaches, fatigue, insomoia, nail biting, perspira and heart palpitations. Prolonged tension and stress can lead high blood pressure; heart ailments and stomach ulcers. Peop who cannot cope with their everyday problems, with time, beg to withdraw into themselves, avoid daily habits and can even lo their sexual feelings and become antisocial.

Tension; Life problems and stress are not considered disea but are a part of Life. The challenge to meet them and surv them is not only an important factor in our lives but also in health. Dr. Thomas Holmes of the Washington Univers School of Medicine has developed a "Life Event Scale" determine how stress has a chance to produce a physical illn There are 43 Life events listed with a factor for each. Go dow the list and mark the events that occurred to you in one partic year and notice and write its stress factor. If your score is 300 more, you have 90% chance of becoming seriously ill the next years. If the score is between 150 and 300, chances are 50-50 if it's less than 150, chances are reduced to 30%.

1. Death of spouse 100
2. Divorce 73
3. Marital separation 65
4. Jail term 63
5. Death of close family member 63
6. Personal injury or illness 53
7. Marriage 50
8. Fired at work 47
9. Marital reconciliation 45
10. Retirement 45
11. Change of health of family member 44
12. Pregnancy 40
13. Sex difficulties 39
14. Gain of new family member 39
15. Business readjustment 39
16. Change in financial state 38
17. Death of close friend 37
18. Change to different line of work 36
19. Change in number of arguments with spouse 35
20. Mortgage over $ 10,000 31
21. Foreclosure of mortgage or loan 30
22. Change in responsibilities at work 29
23. Son or daughter leaving home 29
24. Trouble with in-laws 29
25. Outstanding personal achievement 28
26. Wife begin or stop work 26
27. Begin or end school 26
28. Change in living conditions 25
29. Revision of personal habits 24
30. Trouble with boss 23
31. Change in work hours or conditions 20
32. Chance in residence 20
33. Change in schools 20
34. Change in recreation 19
35. Change in church activities 19
36. Change in social activities 18
37. Mortgage or loan less than $ 10,000 17
38. Change in sleeping habits 16
39. Change in number of family get-togethers 15
40. Change in eating habits 15
41. Vacation 13
42. Christmas 12
43. Nibor violations of the law 11

.... TOTAL:

The world in a nutshell

WASHINGTON — President Carter has ordered American negotiators to seek a three-year comprehensive nuclear test ban treaty rather than the five-year pact previously proposed by the US the Washington Post reported today.

Quoting informed sources, the newspaper said Mr Carter's decision was transmitted within the past two weeks to US negotiators at Geneva, and by them to the Soviet and British teams working on the pact.

It said the Russians had responded with bafflement at the US switch in signals. In May, Mr Carter decided to propose a five-year-zero-yield test ban at Geneve.

The latest decision was a concession to nuclear weapons laboratories and to the Pentagon, the Post said.

WASHINGTON — Congressmen last night failed to agree on a drastically scaled-down version of President Carter's plan to discourage foreign oil imports.

The conference committee of the House of representatives and senate held a marathon eight-hour bargaining session but broke up in disagreement. Another meeting may be held on a proposal to award tax credits for finding new fuel sources.

After conferring all day, members of the House proposed to the senate a smaller tax on large engined cars than that approved earlier by either House or Senate in their different bills. The House group also proposed dropping a tax on industrial use of oil, which all parties said was virtually meaningless since it contained numerous exemptions.

WASHINGTON — A congressional committee which investigated the role of sitting members of congress in the South Korean influence-buying scandal in Washington has recommended censuring one congressman and reprimanding two others.

At one time more than 100 congressmen were reported involved in the affair. Outside congress, one former congressman has been convicted of criminal charges in the scandal and charges are pending against another former member.

The House of representatives ethics committee apparently ended its 20-month probe last night by voting to reprimand California democratic congressman, John McFall for not reporting as required by law, a 3,000 dollar campaign donation from former Washington rice broker and Korean businessman Tongsun Park. It threw out two charges against New Yersey Democrat Edward Patten.

BALTIMORE, MARYLAND — The body of a former high-ranking official in the US Central Intelligence Agency (CIA) has been found in Chesapeake Bay with 40 pounds of diving weights strapped to his waist and a bullet in his head. Police said they suspected suicide.

CLEVELAND OHIO — King Khalid of Saudi Arabia underwent open heart surgery at the Cleveland clinic hospital yesterday and a spokesman said later his condition was satisfactory. In 1972, two years after suffering a severe heart attack, King Khalid underwent surgery at the same hospital and returned in 1973 for an examination.

BONN — Roving US ambassador Alfred Atherton began a tour of West European capitals last night to explain the Camp David Israeli-Egyptian accords. An US embassy spokesman said Mr. Atherton will brief West German Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher and other officials later today and fly on to Brussels on Thursday.

PARC'S — An Italian leftwing extremist said in an interview published in the prosocialist Le Matin today that Red Brigades guerrillas were trained at a camp in eastern Europe. Renzo Rosellinin one of the founders of Italy's pirate radio stations, said that the day former Italian Prime Minister Aldo Moro was kidnapped, he had received a call from socialist party leader Bettino Craxi. Mr. Rossellino's station, Radio Citta Futura had predicted that the brigades would kidnap Moro. He was killed after 55 days in captivity.

OAKLAND, CALIFORNIA — Urban guerrillas William and Emily Harris jailed for the kidnapping of heiress Patty Hearst, may not serve their full sentences and could be allowed out of prison in five years, according to their lawyers.

The Harrises were sentenced here yesterday by superior court. Judge Stanley Golde to between 10 years and life. Those sentences, however, are expected to be modified to no less than 10 years by the California community release board under a complicated state law, which took effect in 1977.

MIAMI — Marathon swimmer Stella Taylor spoke with difficulty through raw, swollen lips, but her words summed up 51 hours of plucy endeavour that ended in agony and failure. "I swam my best", she said after failing for the second time to become the first person to conquer the 100 miles between the Bahamas and Florida. Taylor, a British-born US citizen who almost became a nun, today rested from an ordeal that ended 20 miles off Hollywood, Florida. The relentless Gulf Stream current pulled her northward parallel to Florida's Atlantic coast.

NEW YORK — Senator Frank Church, the senior Democrat on the foreign relations committee has said the United States should cut off aid to Syria and Jordan if they did not help Middle East peace moves.

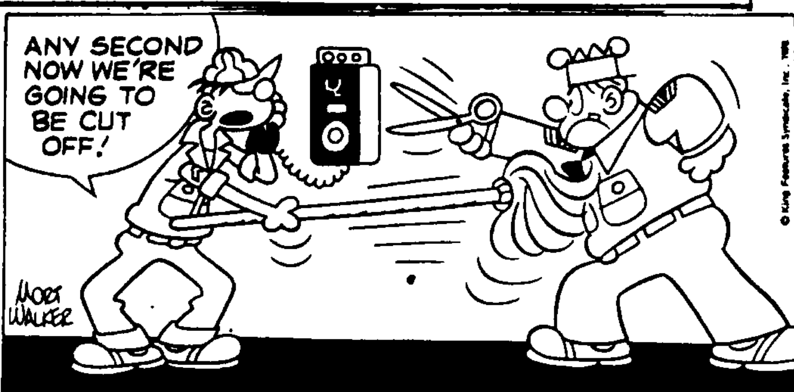
BANGKOK — Flood waters began to recede in northern Thailand today but a red alert warning was still posted in Bangkok as the death toll in the floods touched 90 and massive relief operations went on in various parts of the country.

The Interior Ministry said more than 800,000 acres (320 million hectares) of ricefields in 23-flood-stricken provinces were under water and about 60,000 families — almost half a million people — had been evacuated.

RAWALPINDI — Six members of one family were burned alive in their mud house after they spurned a marriage proposal for the daughter of the household, police said. The reluctant bride also died in the blaze in Punjab provinces Mazaffargarh district. But a child escaped the flames.

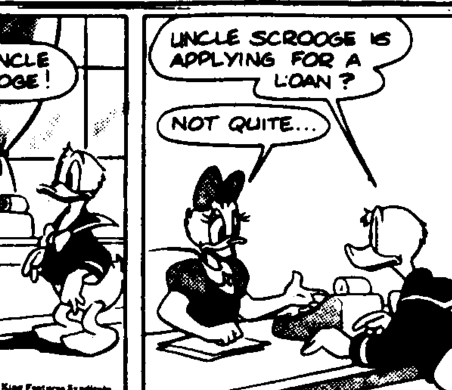
Beetle Bailey ® **By Mort Walker**





Walt Disney's DONALD DUCK ®







Archie ®









HENRY ® **By John Liney**

